

13-02/11
26.04.2010թ.

**ՀՀ ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ԲԱՆԿԻ ՆԱԽԱԳԱՀ
ՊԱՐՈՆ ԱՐԹՈՒՐ ՋԱՎԱԴՅԱՆԻՆ**

ՀԱՐԳԵԼԻ ՊԱՐՈՆ ՋԱՎԱԴՅԱՆ

Գործող օրենսդրության պահանջների համաձայն Ձեզ ենք ներկայացնում
Հաշվետու թողարկողի 2009թ. տարեկան հաշվետվությունը:
Առդիր 26 էջ:

Հարգանքով՝

ԳՈՐԾԱԴԻՐ ՏՆՕՐԵՆ

ԴԱՎԻԹ ՍՈՒՔԻԱՍՅԱՆ

ՀԱՇՎԵՏՈՒ ԹՈՂԱՐԿՈՂԻ ՀԱՇՎԵՏՎՈՒԹՅՈՒՆ

**«ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԷԿՈՆՈՄԻԿԱՅԻ ԶԱՐԳԱՑՄԱՆ ԲԱՆԿ» ԲԱՇ ԲԱԺՆԵՏԻՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ,
«ՀԱՅԷԿՈՆՈՍԲԱՆԿ» ԲԲԸ**

Հայաստանի Հանրապետություն, 0002, ք. Երևան, Ամիրյան 23/1:

Հեռ.՝ (374 10) 532007, 538904»8686

Ֆաքս՝ (374 10) 538904

E-mail: bank@ceb.am

Տարեկան հաշվետվություն 2009թ., 26 ապրիլի 2010թ.


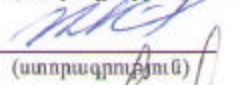
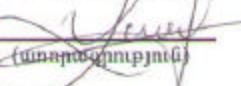




տեղաբաշխված արժեթղթերի դասը՝ սովորական բաժնետոմս (բաժնային արժեթուղթ)

արժեթղթերի քանակը՝ 933335

արժեթղթերի անվանական արժեքը (արժույթը)՝ 2500 ՀՀ դրամ

«Մեր լավագույն տեղեկացվածության համաձայն ֆինանսական հաշվետվությունները ճշգրիտ և լիարժեք ձևով արտացոլում են «ՀԱՅԷԿՈՆՈՍԲԱՆԿ» ԲԲԸ ակտիվների և պարտավորությունների, ֆինանսական վիճակի, եկամուտների և ծախսերի իրական պատկերը, իսկ կառավարման մարմինների տարեկան զեկույցը ճշգրիտ և լիարժեք ձևով արտացոլում է «ՀԱՅԷԿՈՆՈՍԲԱՆԿ» ԲԲԸ ընդհանուր վիճակը, բիզնեսի արդյունքները և զարգացումը և ներառում է այն հիմնական ռիսկերի նկարագիրը, որի հետ առնչվել կամ առնչվում է քանկը»:

ստորագրող անձինք՝

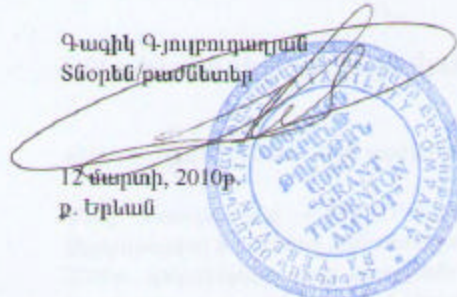
Հայկ Սկրտչյան (անուն, ազգանուն)	Գործադիր տնօրենի տեղակալ (պաշտոն)	 (ստորագրություն)	26.04.2010թ. (ամսաթիվ)
Ռուբեն Բադալյան (անուն, ազգանուն)	Գործադիր տնօրենի տեղակալ (պաշտոն)	 (ստորագրություն)	26.04.2010թ. (ամսաթիվ)
Վարդան Բաբայան (անուն, ազգանուն)	Գլխավոր հաշվապահ (պաշտոն)	 (ստորագրություն)	26.04.2010թ. (ամսաթիվ)
Ռոբերտ Պետրոսյան (անուն, ազգանուն)	Ռազմավարության և ռիսկերի կառավարման վարչության պետ (պաշտոն)	 (ստորագրություն)	26.04.2010թ. (ամսաթիվ)
Սմբատ Թադևոսյան (անուն, ազգանուն)	Իրավաբանական վարչության պետ (պաշտոն)	 (ստորագրություն)	26.04.2010թ. (ամսաթիվ)
Արմեն Նալչյան (անուն, ազգանուն)	Մասնաճյուղերի կառավարման վարչության պետ (պաշտոն)	 (ստորագրություն)	26.04.2010թ. (ամսաթիվ)
Դավիթ Սուքիասյան (անուն, ազգանուն)	Գործադիր տնօրեն (պաշտոն)	 (ստորագրություն)	26.04.2010թ. (ամսաթիվ)



2009թ. դեկտեմբերի 31-ի դրությամբ Բանկի ֆինանսական վիճակի, գործունեության արդյունքների, ինչպես նաև աուդիտի շրջանակների վերաբերյալ ավելի լավ պատկերացում կազմելու համար համառոտ ֆինանսական հաշվետվությունները պետք է դիտարկել դրանց ստացման համար հիմք հանդիսացող ֆինանսական հաշվետվությունների, ինչպես նաև դրանց վերաբերյալ մեր աուդիտորական եզրակացության հետ համատեղ:

Գագիկ Գյուլբուրադյան
Տնօրեն/Քաժմենտեր

12 մարտի, 2010թ.
ք. Երևան



Արեն Աղաջանյան
Աուդիտոր



Համապարփակ ֆինանսական արդյունքների մասին հաշվետվություն

Գազար ԳԳ դրամ

	Ծանոթ.	2009թ. դեկ.31-ին ավարտված տարվա համար (ստուգված)	2008թ. դեկ.31-ին ավարտված տարվա համար (ստուգված)
Տոկոսային և նմանատիպ եկամուտներ	6	4,702,019	4,689,435
Տոկոսային և նմանատիպ ծախսեր	6	(1,950,159)	(1,824,014)
Զուտ տոկոսային եկամուտներ		2,751,860	3,065,421
Կոմիսիոն և այլ վճարների տեսքով եկամուտներ	7	1,139,491	1,218,995
Կոմիսիոն և այլ վճարների տեսքով ծախսեր	7	(255,068)	(253,482)
Զուտ կոմիսիոն և այլ եկամուտներ		884,423	965,513
Զուտ առևտրային եկամուտ	8	653,933	714,342
Վաճառքի համար մատչելի ներդրումներից զուտ վճատ Այլ եկամուտներ	9	(16,063)	(43,567)
Վարկային կորուստների արժեզրկման ծախս	10	206,219	150,886
Վարկային կորուստների արժեզրկման ծախս	10	(193,740)	(539,681)
Ոչ առևտրային ակտիվների և պարտավորությունների արտարժույթային փոխարկումներից զուտ վճատ	13	(316,998)	(130,302)
Անոնակազմի գծով ծախսեր	11	(1,965,690)	(2,047,754)
Գիննական միջոցների մաշվածություն	21	(417,417)	(344,203)
Ոչ նյութական ակտիվների ամորտիզացիա	22	(3,316)	(3,224)
Շահաբաժիններից ստացված եկամուտ		9,219	10,667
Այլ ծախսեր	12	(1,172,455)	(1,097,423)
Շահույթ մինչև հարկում		419,976	700,675
Շահութահարկի գծով ծախս	14	(177,158)	(182,912)
Տարվա շահույթ		242,818	517,763
Այլ համապարփակ եկամուտ			
Իրական արժեքի փոփոխությունից չվաստակված զուտ օգուտ/(վնաս)		107,490	(96,683)
Վաճառքի համար մատչելի ներդրումների իրացումից ֆինանսական արդյունքին փոխանցված զուտ (օգուտ)/վնաս		(38,547)	69,781
Այլ համապարփակ եկամուտին վերաբերող բաղկացուցիչ մասի շահութահարկ		(13,789)	5,381
Տարվա այլ համապարփակ եկամուտ/(ծախս), հարկումից հետո		55,154	(21,521)
Ընդամենը տարվա համապարփակ եկամուտ		297,972	496,242
Մեկ բաժնետոմսին ընկնող շահույթ			
Բազային	15	0.26	0.55

7-ից 60 էջերում ներկայացված ծանոթագրությունները կազմում են ֆինանսական հաշվետվությունների բաղկացուցիչ մասը:

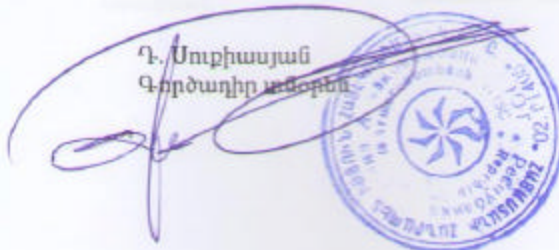
Ֆինանսական վիճակի մասին հաշվետվություն

Հազար ՀՀ դրամ		2009թ. դեկ. 31-ի դրությամբ (ստուգված)	2008թ. դեկ. 31-ի դրությամբ (ստուգված)
	Ծանոթ.		
ԱՎՏԻՎՆԵՐ			
Ղրամական միջոցներ և մնացորդներ ՀՀ կենտրոնական բանկում	16	12,571,194	10,748,475
Պահանջներ այլ ֆինանսական կազմակերպությունների նկատմամբ	17	4,554,533	4,505,717
Սծանցյալ ֆինանսական ակտիվներ	18	-	245
Հաճախորդներին տրված վարկեր և փոխառություններ	19	29,239,453	27,059,404
Վաճառքի համար մատչելի ներդրումներ	20	706,683	284,371
Դեբտման պայմանագրերով գրավադրված արժեթղթեր	27	2,171,864	4,270,145
Կանխավճարներ շահութահարկի գծով		55,929	205,800
Հիմնական միջոցներ	21	2,465,947	2,428,469
Ոչ նյութական ակտիվներ	22	13,272	13,472
Դետաձգված հարկային ակտիվ	14	71	43,752
Այլ ակտիվներ	23	407,807	353,224
ԸՆԴԱՄՆԵՆԴ՝ ակտիվներ		52,186,753	49,913,074
ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԵՎ ՍԵՓԱԿԱՆ ԿԱՊԻՏԱԼ			
Պարտավորություններ			
Պարտավորություններ ֆինանսական կազմակերպությունների նկատմամբ	24	18,758,377	20,110,400
Պարտավորություններ հաճախորդների նկատմամբ	25	24,405,135	20,870,074
Սծանցյալ ֆինանսական պարտավորություններ	18	131	-
Այլ պարտավորություններ	26	323,806	297,934
ԸՆԴԱՄՆԵՆԴ՝ պարտավորություններ		43,487,449	41,278,408
Սեփական կապիտալ			
Բաժնետիրական կապիտալ	28	2,333,338	2,333,338
Գլխավոր պահուստ		405,133	405,133
Այլ պահուստներ		35,507	(19,647)
Չբաշխված շահույթ		5,925,326	5,915,842
ԸՆԴԱՄՆԵՆԴ՝ սեփական կապիտալ		8,699,304	8,634,666
ԸՆԴԱՄՆԵՆԴ՝ պարտավորություններ և սեփական կապիտալ		52,186,753	49,913,074

Ֆինանսական հաշվետվությունները, ներկայացված 3-ից 60 էջերում ստորագրվել են Բանկի գործադիր տնօրենի և գլխավոր հաշվապահի կողմից 2010թ-ի մարտի 12-ին:

7-ից 60 էջերում ներկայացված ծանոթագրությունները կազմում են ֆինանսական հաշվետվությունների բաղկացուցիչ մասը:

Դ. Սուրիասյան
Գործադիր տնօրեն



Վ. Բարսյան
Գլխավոր հաշվապահ

Մեփական կապիտալում փոփոխությունների մասին հաշվետվություն

Բազար 33 դրամ

	Բաժնե- տիրական կապիտալ	Գլխավոր պահուստ	Վաճառքի համար մատչելի ներդրումների գծով վերագնա- հատման պահուստ	Կուտակված շահույթ	Ընդամենը
Բաշվելչիղ 01.01.2008թ. դրությամբ (ստուգված)	2,333,338	310,455	1,874	5,772,757	8,418,424
Դատկացում պահուստին	-	94,678	-	(94,678)	-
Շահարաժիններ բաժնետերերին	-	-	-	(280,000)	(280,000)
Սեփականատերերի հետ գործարքներ	-	94,678	-	(374,678)	(280,000)
Տարվա շահույթ	-	-	-	517,763	517,763
Այլ համապարփակ եկամուտ	-	-	-	-	-
Իրական արժեքի փոփոխությունից չվաստակված զուտ վնաս	-	-	(96,683)	-	(96,683)
Վաճառքի համար մատչելի ներդրումների իրացումից ֆինանսական արդյունքին փոխանցված զուտ վնաս	-	-	69,781	-	69,781
Այլ համապարփակ եկամուտին վերաբերող թաղկացուցիչ մասի շահութահարկ	-	-	5,381	-	5,381
Ընդամենը տարվա համապարփակ եկամուտ	-	-	(21,521)	517,763	496,242
Բաշվելչիղ 31.12.08թ. դրությամբ (ստուգված)	2,333,338	405,133	(19,647)	5,915,842	8,634,666
Շահարաժիններ բաժնետերերին	-	-	-	(233,334)	(233,334)
Սեփականատերերի հետ գործարքներ	-	-	-	(233,334)	(233,334)
Տարվա շահույթ	-	-	-	242,818	242,818
Այլ համապարփակ եկամուտ	-	-	-	-	-
Իրական արժեքի փոփոխությունից չվաստակված զուտ օգուտ	-	-	107,490	-	107,490
Վաճառքի համար մատչելի ներդրումների իրացումից ֆինանսական արդյունքին փոխանցած զուտ օգուտ	-	-	(38,547)	-	(38,547)
Այլ համապարփակ եկամուտին վերաբերող թաղկացուցիչ մասի շահութահարկ	-	-	(13,789)	-	(13,789)
Ընդամենը տարվա համապարփակ եկամուտ	-	-	55,154	242,818	297,972
Բաշվելչիղ 31.12.09թ. դրությամբ (ստուգված)	2,333,338	405,133	35,507	5,925,326	8,699,304

Դրամական միջոցների հոսքերի մասին հաշվետվություն

Պազար ԳԳ դրամ	31.12.09թ-ին ավարտված տարվա համար (ստուգված)	31.12.08թ-ին ավարտված տարվա համար (ստուգված)
Գործառնական գործունեությունից դրամական հոսքեր		
Շահույթ մինչև հարկումը	419,976	700,675
<i>Եջգրտումներ</i>		
Վարկային կորուստների արժեզրկման ծախս	193,740	539,681
Մաշվածության և ամորտիզացիոն մասհանումներ	420,732	347,427
Հիմնական միջոցների օտարումից եկամուտ	(2,065)	(2,407)
Ոչ մտերային ակտիվների արտարժույթային փոխարկումներից զուտ վնաս	316,996	130,302
Ստացվելիք տոկոսներ	(37,787)	(85,717)
Վճարվելիք տոկոսներ	9,356	(583,751)
Դրամական հոսքեր նախքան գործառնական ակտիվներում և պարտավորություններում փոփոխությունները	1,320,950	1,046,210
<i>(Ավելացում)/Վնասում գործառնական ակտիվներում</i>		
Դեպոնացված միջոցներ ԳԳ ԿԲ-ում	(219,090)	(392,517)
Պահանջներ այլ ֆինանսական կազմակերպությունների նկատմամբ	(564,882)	(1,475,907)
Հաճախորդներին տրված վարկեր և փոխատվություններ	(3,122,319)	410,703
Այլ ակտիվներ	(55,495)	156,142
Ավելացում/(Վնասում) գործառնական պարտավորություններում		
Պարտավորություններ ֆինանսական կազմակերպությունների նկատմամբ	(2,539,870)	3,735,528
Պարտավորություններ հաճախորդների նկատմամբ	2,125,383	(1,496,110)
Այլ պարտավորություններ	35,247	21,643
Զուտ դրամական հոսքեր գործառնական գործունեությունից մինչև շահութահարկը	(3,019,876)	2,003,692
Վճարված շահութահարկ	30,254	(569,213)
Գործառնական գործունեությունից զուտ դրամական հոսքեր	(2,989,622)	1,434,479
Ներդրումային գործունեությունից դրամական հոսքեր		
Ներդրումային արժեթղթերի վաճառք	1,732,599	4,479,744
Հիմնական միջոցների առք	(455,681)	(596,863)
Հիմնական միջոցների վաճառք	2,851	27,492
Ոչ մյուսական ակտիվների առք	(3,115)	(166)
Ներդրումային գործունեությունից զուտ դրամական հոսքեր	1,276,654	3,910,207
Ֆինանսական գործունեությունից դրամական հոսքեր		
Ֆինանս, կազմակերպ. վարկերի տրամադրում/(ճարում)	579,748	(2,138,830)
Վճարված շահարժեքներ	(243,080)	(273,922)
Այլ երկարաժամկետ վարկեր	631,732	53,640
Ֆինանսական գործունեությունից զուտ դրամական հոսքեր	968,400	(2,359,112)
Դրամական միջոցների և դրանց համարժեքների զուտ աճ/ (Վնասում)	(744,568)	2,985,574
Դրամական միջոցներ և դրանց համարժեքներ ժամանակաշրջանի սկզբի դրությամբ	12,277,166	9,395,126
Արտարժույթի փոխարկման ազդեցությունը դրամական միջոցների և դրանց համարժեքների վրա	1,832,783	(103,534)
Դրամական միջոցներ և դրանց համարժեքներ ժամանակաշրջանի վերջի դրությամբ (ժամաթ. 16)	13,365,381	12,277,166
Լրացուցիչ տեղեկատվություն		
Ստացված տոկոսներ	4,664,232	4,803,718
Վճարված տոկոսներ	1,940,803	2,407,765

Úá¹»ÉÝ»ñÁ ë³ ÑÛ³ Ýí³ Í »Ý µ³ ÝÍÇ Ý»ñùÇÝ Çñ³ í³ Í³ Ý³ Íì »ñáòÙ ¼áò.³ Íó»Éáí ¹ñ³ Ýù µ³ ÝÍÇ Ñ³ Û³ È³ éÝ éÇèÍÇ .Ý³ Ñ³ ì Û³ Ý .. ¹ñ³ úáì ÇÙ³ É Í³ é³ í³ ñÛ³ Ý ÛÇçáó³ éáòÙÝ»ñÇ ë³ ÑÛ³ ÝÛ³ Ûµ: èÇèÍ»ñÇ Í³ é³ í³ ñÛ³ Ý áññì Á Í³ ÝáÝ³ Í³ ñ. áò Ý»ñùÇÝ Çñ³ í³ Í³ Ý³ Íì »ñÁ, µ³ ÝÍÇ . áñí áòÝ»áòÁÛáóÝÁ Í³ ÝáÝ³ Í³ ñ. áò Ûáòë Ý»ñùÇÝ ÷³ ëì³ ÁÒÁ»ñÇÝ ¼áò. ÁÝÁ³ ó, à³ ñµ»ñ³ µ³ ñ í»ñ³ Ý³ Û áòÙ »Ý µ³ ÝÍÇ éÇèÍ»ñÇ Í³ é³ í³ ñÛ³ Ý Ñ³ Û³ Í³ ñ. Á Ñ³ Û³ á³ ì³ èÈ³ Ý»óÝ»Éáí Ý»ñùÇÝ .. ³ ñì³ ùÇÝ ÛÇç³ í³ Û»ñáòÙ ì »ÒÇ áòÝ»óáò ÷ á÷ áÈ áòÁÛáóÝ»ñÇÝ, µ³ ÝÍÇ é³ ¼Û³ í³ ñ³ Í³ Ý ÈÝ¹ÇñÝ»ñÇÝ .. Çñ³ Í³ Ý³ óí áò . áñí³ éÝáòÁÛáóÝ»ñÇ Í³ í³ È³ ÇÝ .. áñ³ Í³ Í³ Ý µÝáòÁ³ . ñ»ñÇÝ: ³ ÝÍÇ éÇèÍ»ñÇ Í³ é³ í³ ñÛ³ Ý ëì áñ³ µ³ Á³ ÝÛ³ Ý ÍáòÙÇó Ûèì³ à»è³ ÈÈ³ ì³ ÝùÝ»ñ »Ý Çñ³ Í³ Ý³ óí áòÙ éÇèÍ»ñÇ . Ý³ Ñ³ ì Û³ Ý .. Í³ é³ í³ ñÛ³ Ý Û»Áá¹³ µ³ ÝáòÁ³ Ý .. . áñí ÁÝÁ³ óÝ»ñÇ Ñ³ Û³ ÍáòÙ³ ÝÇ, µ³ ¼Û³ Û³ Í³ ñ³ Í³ ì³ ì³ ñ»Éáòí áòÁ³ Ý³ Í³ ì³ ñ»É³ . áñí Û³ Ý áòÙáòÁ³ Ûµ:

Ð³ Û³ Ó³ ÛÝ ÑÐ² Û¼Á àÙáØ² ÛÍ | ' Á ÑèÇèÍ»ñÇ Í³ é³ í³ ñÛ³ Ý ù³ Ò³ ù³ Í³ ÝáòÁ³ Ý | à³ Ñ³ ÝÇÝ»ñÇ, Ñ³ ÒíÇ³ éÝ»Éáí GARP-Ç (Generally Accepted Risk Principles) éÇèÍÇ Í³ é³ í³ ñÛ³ Ý èÍ¼áòÝùÝ»ñÁ µ³ ÝÍáòÙ Û³ Í³ »É .. Ý»ñ¹ñí »É »Ý Ñ»ì Û³ È ÑÇÛÝ³ Í³ Ý éÇèÍ³ ì³ »è³ ÍÝ»ñÇ . Ý³ Ñ³ ì Û³ Ý .. Í³ é³ í³ ñÛ³ Ý Úá¹»ÉÝ»ñÁ.

- í³ ñí³ ÇÝ éÇèÍ,
- ì áí áè³ ¹ñáòÙÝ»ñÇ ÷ á÷ áÈ Û³ Ý éÇèÍ,
- Çñ³ óí »ÉÇáòÁ³ Ý éÇèÍ,
- ³ ñì³ ñÁáòÁ³ ÇÝ éÇèÍ,
- .Ý³ ÇÝ éÇèÍ,
- . áñí³ éÝ³ Í³ Ý éÇèÍ:

ì³ ñí³ ÇÝ éÇèÍ

ì³ ñí³ ÇÝ éÇèÍÁ í³ ñíÇ, Ñ³ ÒíÇ³ ñí³ Í³ Í³ ì³ áí áèÇ Í³ Û³ ¹ñ³ Ýó ÛÇ Û³ èÇ áòß³ óÙ³ Ý Í³ Û³ Ýí »ñ³ ¹³ ñó»ÉÇáòÁ³ Ý ÑÝ³ ñ³ í áñ ì³ Ý. Ý ç à³ Û³ Ý³ í áñí³ Í³ í³ ñí³ éáòÇ ýÇÝ³ Ýè³ Í³ Ý íÇ×³ ÍÇ í³ ì³ Á³ ñ³ óÙ³ Ûµ, . ñ³ íÇ³ ñÁ»ñí Û³ Ûµ .. ÝÛ³ Ý³ Û è á³ ì³ ×³ éÝ»ñáí:

ì³ ñí³ ÇÝ éÇèÍÇ .Ý³ Ñ³ ì Û³ Ý .. Í³ é³ í³ ñÛ³ Ý . áñí ÁÝÁ³ óÝ Çñ³ Í³ Ý³ óí áòÙ ç ³ ÝÍáòÙ Û³ Í³ Í³ é»÷³ Í³ Ý Û»Áá¹³ µ³ ÝáòÁ³ Ý ÍÇñ³ éÙ³ Ûµ, áñÇ ÛÇçáóáí í³ ñíÇ éÇèÍ³ ÛáòÁÛáóÝÁ . Ý³ Ñ³ ì í áòÙ ç Ñ³ Û³ á³ ì³ èÈ³ Ý Úá¹»É Ñ³ ÒíÇ³ ñíÝ»ñÇ ³ ñ¹áòÝùÝ»ñÇ ÑÇÛ³ Ý íñ³ . Ñ³ Û³ Í³ ñ.³ ÇÝ Úáí »óÙ³ Ûµ, Û³ Á»Ù³ ì³ ÇÍ³ Í³ Ý .. ì³ Ýì »è³ . Çì³ Í³ Ý ÑÇÛÝ³ í áñáòÙÝ»ñáí: Û»ñ¹ñí³ Í³ Û»Áá¹³ µ³ ÝáòÁÛáóÝÁ ÑÝ³ ñ³ í áñáòÁÛáóÝ ç ì³ Èè . Ý³ Ñ³ ì »É .. úáì ÇÙ³ É Í³ é³ í³ ñ»É³ í³ ñí³ ÇÝ éÇèÍÁ áñá»è ç¼á. »Ý ÷ á÷ áÈ³ Í³ ÝÝ»ñ Ý»ñ³ é»Éáí Ý³ .. çüèá»ñì³ ÇÝ . Ý³ Ñ³ ì³ Í³ ÝÝ»ñÁ .. Ýá³ ëì »Éáí í³ ñíÇ ì³ ñ³ Û³ ñÛ³ Ý ÑÇÛÝ³ í áñí³ Í³ áñáòÙÝ»ñÇ Í³ Û³ óÙ³ ÝÁ:

Æ Ñ³ ì³ ÉáòÙÝ í»ñáÑÇÛ³ É Û»Áá¹³ µ³ ÝáòÁ³ Ý ÍÇñ³ éí áòÙ ç ÛÇç³ ½³ ÇÝ áñ³ Íì ÇÍ³ áòÙ È³ ÛÝ ì³ ñ³ ÍáòÙ áòÝ»óáò èÁñ»è Á»èì »ñÇ éó»Ý³ ñ³ ÇÝ í»ñÉáòí áòÁÛáóÝ, áñÁ ÑÝ³ ñ³ í áñáòÁÛáóÝ ç ì³ Èè ¹Çì³ ñí³ »É³ í³ ñí³ ÇÝ á áñí ý»ÉÇ Í³ éáòóí³ ÍùÇ ÑÝ³ ñ³ í áñ ì³ ñµ»ñ (áñ³ Í³ Í³ Ý) ÷ á÷ áÈ áòÁÛáóÝ»ñÇ ³ ¼¹»óáòÁÛáóÝ»ñÁ ³ ÝÍÇ . áñí áòÝ»áòÁ³ Ý ÁÝÁ³ óÇÍ óáòó³ ÝÇßÝ»ñÇ íñ³: Øß³ Í³ Í³ éÁñ»è Á»èì »ñÇ ì³ ñµ»ñ éó»Ý³ ñÝ»ñÇ ÛÇçáóáí Çñ³ Í³ Ý³ óí áòÙ ç ì³ ñí³ ÇÝ éÇèÍÇ . Ý³ Ñ³ ì áòÙ Ñ³ ÒíÇ³ ñí»Éáí áñáß³ ÍÇ Òáí³ ÇÝ Çñ³ íÇ×³ ÍÝ»ñÇ ³ ¼¹»óáòÁÛáóÝÁ µ³ ÝÍÇ ÁÝ¹Ñ³ Ýáòñ Í³ àÇì³ ÈÇ Ýí³ ½³ . áòÙÝ á³ ÷ Ç .. Ñ³ Û³ ñÁ»úáòÁ³ Ý ÝáñÛ³ ì³ ÇíÝ»ñÇ íñ³ , .Ý³ Ñ³ ì í áòÙ »Ý ÝáñÛ³ ì³ ÇíÝ»ñÇ È³ Èì Û³ Ý ÑÝ³ ñ³ í áñáòÁÛáóÝÁ .. á³ ÷»ñÁ, à³ Ñáòëì³ ýáÝ¹ ÷ áÈ³ ÝóÙ³ Ý »ÝÁ³ Í³ Ñ³ ì³ ÈÈ³ É . áòÙ³ ñÇ á³ ÷ Á: ì³ ñí³ ÇÝ á áñí ý»ÉÇ éÇèÍ³ ÛáòÁÛáóÝÁ . Ý³ Ñ³ ì í áòÙ ç ì³ ñµ»ñ ÑÝ³ ñ³ í áñ éó»Ý³ ñÝ»ñÇ ì³ »ÒÇ áòÝ»Ý³ Éáò Ñ³ í³ Ý³ Í³ ÝáòÁÛáóÝ»ñÇ Ñ³ ÒíÇ³ ñí³ Û³ Ý .. ³ é³ í³ »É Ñ³ í³ Ý³ Í³ Ý éó»Ý³ ñÝ»ñÇ í»ñÉáòí áòÁ³ Ý ÛÇçáóáí, áñÇ ³ ñ¹áòÝùÝ»ñÇ ÑÇÛ³ Ý íñ³ Ó»éÝ³ ñí³ áòÙ »Ý éÇèÍ³ ÛáòÁ³ Ý Ýí³ ½³ . áòÙÝ Û³ Í³ ñ³ ÍÇ³ à³ Ñáí Û³ ÝÝ áòÙóí³ Í³ Ñ³ Û³ á³ ì³ èÈ³ Ý ÛÇçáó³ éáòÙÝ»ñ: ³ ÝÍÇ ÁÝ¹Ñ³ Ýáòñ Í³ àÇì³ ÈÇ Ýí³ ½³ . áòÙÝ á³ ÷ Ç .. Ñ³ Û³ ñÁ»úáòÁ³ Ý ÝáñÛ³ ì³ ÇíÝ»ñÇ íñ³ ¹³ è³ Í³ ñ. í³ Í³, Í³ èí³ Í³ ÈÇ, èì³ Ý¹³ ñì .. ÁÝ¹Ñ³ Ýáòñ í³ ñí³ »ñÇ áñáß³ ÍÇ ì³ áí áèÇ ¹áòñè. ñÛ³ Ý éó»Ý³ ñÝ»ñÇ ³ ¼¹»óáòÁ³ Ý Ñ³ ÒíÇ³ ñí³ áòÙ Ý»ñ³ éí³ Í³ ç Ý³ .. ÝáñÛ³ ì³ ÇíÝ»ñÇ È³ Èì Û³ Ý ÍñÇì ÇÍ³ Í³ Ý Í³ »ñÇ áñáòÙÁ, áñÁ ÑÝ³ ñ³ í áñáòÁÛáóÝ ç ì³ Èè

Æñ³ óí »ĔçáóĀŮ³ Ý éÇeĪÁ Ñ³ í³ Ý³ Ī³ ÝáóĀŮáóŸŸ ħ, añ μ³ ÝĪÝ Ç íÇ×³ ĪÇ āÇ ĔÇŸÇ ×ÇBi
Á³ Ů³ Ý³ ĪÇŸ μ³ í³ ñ³ ñ»É Çñ á³ ñi³ í »ñ»ñÇ á³ Ñ³ ÝçŸ»ñŸ³ é³ Ýó Ĕñ³ óáóóÇá Īánaóei Ý»ñ
Īñ»Ĕáó, ÇŸÁá μ³ ó³ e³ μ³ ñ Ī³ ½¹Ç μ³ ÝĪÇ Ñ³ ÑáóŮĀÇ ·/Ī³ Ů Ī³ áÇi³ Ĕ Īñ³ :

³ ÝĪáóŮ Çñ³ óí »ĔçáóĀŮ³ Ý éÇeĪÁ Ī³ é³ í³ ñíáóŮ ħ í³ ñ³ Ýç³ í »Ĕáí ÁÝ¹Ñ³ Ýáóñ,
ÁÝÁ³ óÇĪ ·³ ĪÝÁ³ ñÁ³ ŮŸŸ Çñ³ óí »ĔçáóĀŮ³ Ý éÇeĪ»ñÁ, Ñ³ BiÇ³ éŸ»Ĕáí Ůáóñ³ ù³ ÝáŮáóñ
éÇeĪ³ í »é³ ĪÇ Ī³ é³ í³ ñŮ³ Ý³ é³ ÝÓŸ³ Ñ³ í ĪáóĀŮáóŸŸ»ñÁ: Æñ³ óí »ĔçáóĀŮ³ Ý éÇeĪÇ
·Ÿ³ Ñ³ í Ů³ Ý³ · Ī³ é³ í³ ñŮ³ Ý³ Ýá³ í³ Īáí μ³ ÝĪáóŮ Ůß³ Īí»É ħ Á³ ŮĪ»i³ ŮŸáóĀŮ³ Ý
×»Ůú³ ĪúŸ»ñÇ Ñ³ Bi³ ñĪŮ³ Ý íñ³ ÑÇŮŸí³ Ī Ů»Áá¹³ μ³ ÝáóĀŮáóŸŸ, añÇ ŮÇçáóái ·Ÿ³ Ñ³ í ĪáóŮ
»Ÿ μ³ ÝĪÇ³ ĪÝÁ³ ñÁ³ ŮŸŸ, ŮÇŸá· 90 ūñ · ŮÇŸá· Ī í³ ñÇ Īáóñ³ Ī³ ŮŸŸ Çñ³ óí »ĔçáóĀŮ³ Ý
óáóó³ ŸÇBŸ»ñÁ · Çñ³ Ī³ Ý³ óíáóŮ ħ ¹ñ³ Ýó Á³ Ů³ Ý³ Ī³ ŮŸŸ Ñ³ ñŮ»ñÇ í »ñĔáóĪ áóĀŮáóŸŸ, añÁ
Ýá³ eĪ áóŮ ħ Ī³ Īi ÇiŸ»ñÇ · á³ ñi³ í áñáóĀŮáóŸŸ»ñÇ Ī³ é³ í³ ñŮ³ Ý³ ūáí ÇŮ³ É áñááóŮŸŸ»ñÇ
Ī³ Ů³ óŮ³ ÝÁ:

éĀñ»é Ā»eĪ³ í áñŮ³ Ý eó»Ÿ³ ñ³ ŮŸŸ Ůá¹»ĔÇ Ÿ»ñ¹ñáóŮÁ ÑŸ³ ñ³ í áñáóĀŮáóŸŸ ħ í³ ĔÇe
·Ÿ³ Ñ³ í »É Çñ³ óí »ĔçáóĀŮ³ Ý ÝáñŮ³ í ÇiŸ»ñÇ Īñ³ Báí³ ŮŸŸ í³ ñμ»ñ ÑŸ³ ñ³ í áñ
Çñ³ íÇ×³ ĪŸ»ñÇ³ ½¹»óáóĀŮáóŸŸÁ Ī»ñĔáóĪ »Ĕáí ŸÇŸŸĪ³ Ī³ Ý³ ÝÓ³ Ýó Á³ ŮĪ»i³ ŮŸŸ³ í³ Ý¹Ÿ»ñÇ
áñáß³ ĪÇ μ³ ÁŸ»Ů³ eÇ á³ ŮŮ³ Ÿ³ ·ñÇ Á³ ŮĪ»i³ Çó Báóñ »i á³ Ñ³ ŸçŮ³ Ÿ³ · óá³ Ñ³ Ÿç
á³ ñi³ í áñáóĀŮáóŸŸ»ñÇ áñáß³ ĪÇ μ³ ÁŸ»Ů³ eÇ »i á³ Ñ³ ŸçŮ³ Ÿ³ ¹»áúáóŮ (ÇŸáá»é Ÿ³ · ŸBi³ Ī
μ³ ÁŸ»Ů³ e»ñÇ í³ ñμ»ñ ÑŸ³ ñ³ í áñ Ñ³ Ů³ ĪóáóĀŮáóŸŸ»ñÇ ¹»áúáóŮ) ÝáñŮ³ í ÇiŸ»ñÇ
÷ á÷ áÉáóĀŮáóŸŸ»ñÁ · ¹ñ³ Ýó Ē³ Ēi Ů³ Ÿ³ Ñ³ í³ Ÿ³ Ī³ ÝáóĀŮáóŸŸÁ: ŮáñŮ³ í ÇiŸ»ñÇ Ē³ Ēi Ů³ Ÿ³
ĪñÇi ÇĪ³ Ī³ Ÿ³ Ī»i »ñÇ Ñ³ Bi³ ñĪáóŮÁ ÑŸ³ ñ³ í áñáóĀŮáóŸŸ ħ í³ ĔÇe eĪ³ Ÿ³ É μ³ ÝĪÇ
Çñ³ óí »ĔçáóĀŮ³ Ý éÇeĪÇ³ ŮŸŸŸi ñ³ Ÿú³ ŮŸŸŸ ·Ÿ³ Ñ³ í³ Ī³ ŸŸ»ñ· í »ñĔáóĪ »Ĕáí ŸÇŸŸĪ³ Ī³ Ÿ³
³ ÝÓ³ Ýó Á³ ŮĪ»i³ ŮŸŸ³ í³ Ÿ¹Ÿ»ñÇ á³ ŮŮ³ Ÿ³ ·ñÇ Á³ ŮĪ»i³ Çó Báóñ »i á³ Ñ³ ŸçŮ³ Ÿ³ ·
óá³ Ñ³ Ÿç á³ ñi³ í áñáóĀŮáóŸŸ»ñÇ »i á³ Ñ³ ŸçŮ³ Ÿ³ ½¹»óáóĀŮáóŸŸÁ ÝáñŮ³ í ÇiŸ»ñÇ Īñ³ ·
í »ñÇŸŸŸ»ñÇe Ē³ Ēi Ů³ Ÿ³ Ñ³ í³ Ÿ³ Ī³ ÝáóĀŮáóŸŸ»ñÁ:

³ ÝĪáóŮ Ůß³ Īí»É ·³ ñ¹ŮáóŸŸ³ í »i áñ»ŸŸ Ÿ»ñ¹ñí»É ħ í³ Ÿ¹Ÿ»ñÇ Ī»Ÿi ñáŸ³ óáóŮŸŸ»ñÇ
éÇeĪÇ ·Ÿ³ Ñ³ í Ů³ Ÿ³ í Ÿi »e³ Ů³ Ā»Ů³ í ÇĪ³ Ī³ Ÿ³ Ůá¹»É áñÁ ÑŸ³ ñ³ í áñáóĀŮáóŸŸ ħ í³ ĔÇe
·Ÿ³ Ñ³ í »É ŸÇŸŸĪ³ Ī³ Ÿ³ · Çñ³ í³ μ³ Ÿ³ Ī³ Ÿ³ Ÿ³ ÝÓ³ Ýó óá³ Ñ³ Ÿç · Á³ ŮĪ»i³ ŮŸŸ³ í³ Ÿ¹Ÿ»ñÇ
Ī»Ÿi ñáŸ³ óáóŮŸŸ»ñÇ Ů³ Ī³ ñ¹³ ĪŸ»ñÁ ĪÇñ³ é»Ĕáí Ůß³ Īí³ Ī Ī»Ÿi ñáŸ³ óáóŮŸŸ»ñÇ
· áñĪ³ ĪÇÓŸ»ñÁ, ūí³ Ÿi ÇÉ³ ŮŸŸ í »ñĔáóĪ áóĀŮ³ Ý Ů»Áá¹Ÿ»ñÁ · Ñ³ ×³ Ēáñ¹Ÿ»ñÇ ŮÇç·³ í³ Ÿ¹Ÿ»ñÇ
μ³ ÑÉí³ ĪáóĀŮ³ Ÿ³ í »ñĔáóĪ³ Ī³ Ÿ³ ·ñ³ ŸÇĪŸŸ»ñÁ: Øß³ Īí³ Ī Ů»Áá¹³ μ³ ÝáóĀŮ³ Ÿ³ Ññç³ Ÿ³ ĪŸ»ñáóŮ
Çñ³ Ī³ Ÿ³ óíáóŮ ħ Ÿ³ · éĀñ»é Ā»eĪ »ñÇ eó»Ÿ³ ñ³ ŮŸŸ í »ĔáóĪ áóĀŮáóŸŸ, áñÁ Ÿ»ñ³ éáóŮ ħ
ÉáBáñ³ · áóŮŸ 10% Ñ³ ×³ Ēáñ¹ ŸÇŸŸĪ³ Ī³ Ÿ³ · Çñ³ í³ μ³ Ÿ³ Ī³ Ÿ³ Ÿ³ ÝÓ³ Ýó óá³ Ñ³ Ÿç ·
Á³ ŮĪ»i³ ŮŸŸ³ í³ Ÿ¹Ÿ»ñÇ³ ñi³ ÑáeùÇ³ ½¹»óáóĀŮáóŸŸ»ñÁ ÝáñŮ³ í ÇiŸ»ñÇ Īñ³, ÇŸáá»é Ÿ³ ·
Ñ³ ×³ Ēáñ¹Ÿ»ñÇ í »ñáŮÇBŮ³ É áañē ĒŮμ»ñÇó (Á³ ŮĪ»i³ ŮŸŸ³ í³ Ÿ¹Ÿ»ñ³ Ī ŸÇŸŸĪ³ Ī³ Ÿ³ ·
Çñ³ í³ μ³ Ÿ³ Ī³ Ÿ³ Ÿ³ ÝÓŸŸŸ, óá³ Ñ³ Ÿç³ í³ Ÿ¹Ÿ»ñ³ Ī ŸÇŸŸĪ³ Ī³ Ÿ³ · Çñ³ í³ μ³ Ÿ³ Ī³ Ÿ³
³ ÝÓŸŸŸ) Ůáóñ³ ù³ ÝáŮáóñÇ 1%-Ç³ í³ Ÿ¹Ÿ»ñÇ³ ñi³ ÑáeùÇ³ · áóŮ³ ñ³ ŮŸŸ³ ½¹»óáóĀŮáóŸŸÁ
i Ÿi »e³ Ī³ Ÿ³ ÝáñŮ³ í ÇiŸ»ñÇ Īñ³ :

² ñi³ ñÁáóĀ³ ŮŸŸ éÇeĪ

² ñi³ ñÁáóĀ³ ŮŸŸ éÇeĪÁ³ ñi³ ñÁáóŮĀÇ ÷ áÉ³ ñÁ»ùŸ»ñÇ í³ í³ ŸŮ³ Ÿ³ ñ¹ŮáóŸŸáóŮ
·³ ŸĪÇ Īánaóei Ý»ñ Īñ»Ĕáó Ñ³ í³ Ÿ³ Ī³ ÝáóĀŮáóŸŸ ħ:

á³ ŮŮ³ Ÿ³ í áñí³ Ī ð³ Ů³ eĪ³ ŸÇ ð³ Ÿñ³ á»i áóĀŮ³ Ÿ³ í³ ŸóŮ³ É ŸÇŸ³ Ÿe³ Ī³ Ÿ³
· áñĪÇŮŸ»ñÇ BáóĪ³ ŮÇ ½¹ñ·³ óŮ³ Ÿ³ eĪ³ ¼¹Ÿ³ Ī³ Ÿ³ ÷ áóĔáóŮ ·i Ÿi»Ĕáó Ñ³ Ÿ³ Ů³ Ÿúái·
³ ñi³ ñÁáóĀ³ ŮŸŸ¹Çñ»ñÇ Ñ»ç³ í áñáóŮÁ áñá»é³ ñi³ ñÁáóĀ³ ŮŸŸ éÇeĪÇ Ī³ é³ í³ ñŮ³ Ÿ³
Ů»É³ ŸÇŸŸ ¹»é·³ μ³ í³ ñ³ ñ³ á³ ÷ áí ĪÇñ³ éáóĀŮáóŸŸ ááóŸÇ ðð μ³ Ÿi»ñáóŮ, áóei Ç
³ ñi³ ñÁáóĀ³ ŮŸŸ éÇeĪÇ Ī³ é³ í³ ñáóŮŸŸ Çñ³ Ī³ Ÿ³ óíáóŮ ħ Ñ»ç³ í áñŮ³ Ÿ³ ŮŸŸŸi ñ³ Ÿú³ ŮŸŸŸ
i³ ñμ»ñ³ ĪŸ»ñái· ĪÇñ³ é»Ĕáí ŮÇç³ ½¹³ ŮŸŸ áñ³ Īi ÇĪ³ ŮáóŮ ÁÝ¹áóŸí³ Ī VAR
Ů»Áá¹³ μ³ ÝáóĀŮáóŸŸÁ, ÇŸáá»é Ÿ³ · éĀñ»é Ā»eĪ »ñÇ eó»Ÿ³ ñ³ ŮŸŸ í »ñĔáóĪ áóĀŮ³ Ý Ů»Áá¹Ÿ»ñÁ:

ØÇç³ ½¹³ ŮŸŸ áñ³ Īi ÇĪ³ ŮáóŮ ÁÝ¹áóŸí³ Ī VAR Ů»Áá¹³ μ³ ÝáóĀŮ³ Ÿ³ ·³ ñi³ ñÁáóŮŸŸ»ñÇ
÷ áÉ³ ñÁ»ùŸ»ñÇ í »ñÇŸŸ¹ í³ ñi³ Á³ Ů³ Ÿ³ Ī³ ŮŸŸ Ñ³ ñŮÇ³ í³ ñÇ³ óÇ³ ŮÇ³ óáóó³ ŸÇBŸ»ñÇ ÑÇŮ³ Ÿ³
íñ³ μ³ ÝĪáóŮ Ůß³ Īí»É · Ÿ»ñ¹ñí»É ħ ñi³ ñÁáóĀ³ ŮŸŸ éÇeĪÇ ·Ÿ³ Ñ³ í Ů³ Ÿ³

i Yi »e³ U³ Ā»U³ i ĆI³ I³ Ý Ùá¹»É añÁ NÝ³ n³ íañáoĀĽáoÝ ĵ i³ Ķĉē .Ý³ N³ i »Ěáo
 ³ ni³ nĀáoĽĀÝ»nĈ ÷ áÉ³ nĀ»ùÝ»nĈ i³ i³ ÝáoUÝ»nĈó NÝ³ n³ íañ ³ é³ í»É³ .áoŪ ýÝ³ eÝ»nĀ:
 Oá¹»Ķ ĬĈn³ eŪ³ Ý³ n¹ĽáoÝúáoŪ eī³ óíáoŪ »Ý Áeī³ é³ ÝÓĈÝ³ ni³ nĀáoĽĀÝ»nĈ eĈēĬ»nĈ .
 ÁÝ¹N³ Ýáoñ ³ ni³ nĀáoĀ³ ŪÝ éĈēĬĈ (³ ni³ nĀáoĀ³ ŪÝ ¹Ĉñù»nĈ í»n³ .Ý³ N³ i áóŪĈó
 NÝ³ n³ íañ ³ é³ í»É³ .áoŪ ýÝ³ eĈ) .Ý³ N³ i³ Ĭ³ ÝÝ»nĀ, añáÝù NĈUù »Ý N³ Ý¹Ĉe³ ÝáoŪ
 ³ ni³ nĀáoĽĀí ³ Ĭi ĆiÝ»nĈ . á³ ni³ íañáoĀĽáoÝ»nĈ ùáì ĈU³ É Ĭ³ é³ í³ nŪ³ Ý N³ Ū³ n:
 Oá¹»Ě NÝ³ n³ íañáoĀĽáoÝ ĵ ÁÝÓ»éáoŪ N³ Ū³ n»É ³ ni³ nĀáoĀ³ ŪÝ ³ Ĭi ĆiÝ»nĈ .
 á³ ni³ íañáoĀĽáoÝ»nĈ ÷ Ā»ĀĈ . Íáí Ĭ³ ÝÉ³ i »ēī³ Ĭ NÝ³ n³ íañ ³ é³ í»É³ .áoŪ ýÝ³ eĈ .
 N³ Ū³ á³ i³ eĚ³ Ý ÷ ēī³ óĈ ù .áoŪ / ýÝ³ eĈ Ù»ÍáoĀĽáoÝ»nĀ Ĭ³ i³ n»Ěáí Ùá¹»Ķ
 añáβ³ ĬĈ³ óŪ³ Ý Ū³ Ĭ³ n¹ĬĈ í»n³ μ»nŪ³ É N³ Ū³ á³ i³ eĚ³ Ý »½³ N³ Ý .áoŪ»n:
 ² ni³ nĀáoĽĀĈ ÷ áÉ³ nĀ»ùÝ»nĈ ÷ á÷ áÉáoĀŪ³ Ý ³ ½³ »óáoĀĽáoÝÁ ³ ÝĬĈ β³ NáoĽĀĈ íñ³
 .Ý³ N³ i íáoŪ ĵ Ý³ »é³ ŪeŪ³ Ĭ³ ŪÝ . i³ n»Ĭ³ Ý Ĭi ní³ Íúáí` eĀñ»ē Ā»ēī »nĈ eó»Ý³ n³ ŪÝ
 í»nĚáoĬ áóĀŪ³ Ý ŪĈçáoáí, añĈ ³ n¹ĽáoÝúÝ»nĀ Ý»n³ eíáoŪ »Ý ³ ÝĬĈ Nñ³ á³ n³ Ĭíáo ŪĈç³ ÝĬŪ³ É
 . i³ n»Ĭ³ Ý ýĈÝ³ Ýe³ Ĭ³ Ý N³ Bí»i íáoĀĽáoÝ»nĈÝ ĬĈó Í³ ÝáĀ³ . náoĀĽáoÝ»náoŪ: ³ ÝĬĈ
 ³ ni³ nĀáoĀ³ ŪÝ ù³ Ō³ ù³ Ĭ³ ÝáoĀĽáoÝÁ ŪĈi í³ Í ĵ ³ ni³ nĀáoĀ³ ŪÝ ¹Ĉñù»nĈ ³ n¹ĽáoÝ³ í»i
 Ĭ³ é³ í³ nŪ³ Ý³ á³ Nái Ū³ ÝÁ ½áo. ³ Íó»Ěáí ³ ŪÝ³ n³ n³ óí³ Ĭ éĈēĬĈ Ū³ Ĭ³ n¹ĬĈ N»i :

¶ Ý³ ŪÝ éĈēĬ

¶ Ý³ ŪÝ éĈēĬÁ ³ nĀ»ĀŌĀ»nĈ BáoĬ³ Ū³ Ĭ³ Ý .Ý»nĈ ³ Ýμ³ n»Ýá³ eī ÷ á÷ áÉáoĀĽáoÝ»nĈ
 N»i ³ Ýúáí μ³ ÝĬĈ ýĈÝ³ Ýe³ Ĭ³ Ý Íañáoēī Ý»ñ Ĭñ»Ěáo íi³ Ý.Ý ĵ . á³ Ū³ Ý³ íañí³ Ĭ ĈÝáá»ē
 i íŪ³ É ³ nĀ»ĀŌĀĈ . ¹ñ³ Āáo³ nĬáoĈ, ³ Ūá»ē ĵÉ BáoĬ³ ŪáoŪ BñĈ³ Ý³ eíáoŪ ³ nĀ»ĀŌĀ»nĈ
 BáoĬ³ Ū³ Ĭ³ Ý .Ý»nĈ ÁÝ¹N³ Ýáoñ i³ i³ ÝáoUÝ»nĈ N»i Ĭ³ áí³ Í . añĬÁÝÝ»nái (i íŪ³ É
 ³ nĀ»ĀŌĀĈ . Íáí »ñĬ³ n Ĭ³ Ū³ n× ¹ĈñùĈ³ eĬ³ ŪáoĀŪ³ Ý á³ Ū³ ÝÝ»náoŪ):

¶ Ý³ ŪÝ éĈēĬĈ NÝ³ n³ íañ Ýi³ ½³ .áoŪ Ū³ Ĭ³ n¹Ĭ³ ÝÝ³ á³ Nái íáoŪ ĵ N»i ³ Ū³ É
 ŪĈçáo³ éáoŪ»nĈ BñĈ³ Ý³ ĬÝ»náoŪ.

- ýĈÝ³ Ýe³ Ĭ³ Ý BáoĬ³ ŪĈ Ĭ³ éáoóí³ Í ù³ ŪÝ, Ĭ³ í³ É³ ŪÝ . Ý³ ŪÝ óáoó³ ÝĈBÝ»nĈ
 ¹ĈÝ³ ŪĈĬ³ ŪĈ, ³ é³ ÝÓĈÝ ýĈÝ³ Ýe³ Ĭ³ Ý . añĬĈùÝ»nĈ Ĉñ³ óí»ĶáoĀŪ³ Ý
 í»nĚáoĬ áóĀĽáoÝ, ³ eĬ³ ŪĈi áóŪ»nĈ μ³ ó³ N³ Ūi áóŪ,
- NÝ³ n³ íañ Íañáoēī Ý»nĈ .Ý³ N³ i áóŪ,
- N»Ĉ³ íañŪ³ Ý . añĬĈùÝ»nĈ ĬĈñ³ éáoŪ,
- ýĈÝ³ Ýe³ Ĭ³ Ý . añĬĈùÝ»nĈ . Íáí ĶĈŪĈi Ý»nĈ (Áeī ³ nĀ»ĀŌĀ»nái
 . añĬ³ eÝáoĀŪ³ Ý i »ē³ ĬĈ, Áeī ¹ĈĚ»nĈ, Áeī Ááo³ nĬáoĈ, stop-loss) ē³ NŪ³ ÝáoŪ,
- ³ nĀ»ĀŌĀ»nĈ ÷ Ā»ĀĈ μ³ ½³ ½³ Ý»óáoŪ (¹Ĉí»ñēĈÝĈĬ³ óĈ³) . Áeī Ááo³ nĬáoĈ,
 i Yi »éáoĀŪ³ Ý ×ĽáoŌ»nĈ, Ā³ ŪĬ»i ³ ŪÝáoĀŪ³ Ý . ³ ŪÉY:

¶ añĬ³ eÝ³ Ĭ³ Ý éĈēĬ

³ ÝĬĈ ŪÝ NĈŪÝ³ Ĭ³ Ý . ùÁ³ Ý¹³ Ĭ μĈ½Ý»ē. . añĬÁÝÁ³ óÝ»nĈ Ūáoñ³ ù³ ÝáĽáoñ μ³ Ō³ ¹ñĈá
 . añĬ³ eÝáoĀĽáoÝÁ á³ náoÝ³ ÍáoŪ ĵ añáβ³ ĬĈ Ū³ Ĭ³ n¹ĬĈ . añĬ³ eÝ³ Ĭ³ Ý éĈēĬ, añÁ Ĭ³ náo ĵ
 N³ Ý. »óÝ»É ĈÝáá»ē ÷ áúñ, ³ Ūá»ē ĵÉ ³ ÝĬĈ N³ Ū³ n ĵ³ Ĭ³ Ý á³ ÷»nĈ N³ eÝáo Íañáoēī Ý»nĈ,
 añái ĵÉ á³ Ū³ Ý³ íañí³ Ĭ ĵ . añĬ³ eÝ³ Ĭ³ Ý éĈēĬĈ ³ n¹ĽáoÝ³ í»i Ĭ³ é³ í³ nŪ³ Ý
 Ĭ³ n»añáoĀĽáoÝÁ . ³ é³ ĈÝ³ ŪÝ Ýβ³ Ý³ ÍáoĀĽáoÝÁ μ³ ÝĬ»nĈ N³ Ū³ n: ³ ÝĬĈ éĈēĬ»nĈ
 Ĭ³ é³ í³ nŪ³ Ý áĚáñí Á Ĭ³ ÝáÝ³ Ĭ³ n. áŌ Ý»ñùĈÝĈ Ĉñ³ í³ Ĭ³ Ý³ Ĭi »nái . añĬ³ eÝ³ Ĭ³ Ý éĈēĬÁ
 ē³ NŪ³ ÝíáoŪ ĵ añá»ē áóŌ³ ĬĈ Ĭ³ Ū³ ÝáoŌ³ ĬĈ Íañáoēī Ý»nĈ íi³ Ý. NÝ³ n³ íañáoĀĽáoÝ
 (N³ í³ Ý³ Ĭ³ ÝáoĀĽáoÝ) . ³ é³ Ĉ³ ó³ Ĭ Ĭ³ Ū³ á³ Ū³ Ý³ íañí³ Ĭ μ³ ÝĬĈ ³ ÝÓÝ³ Ĭ³ ½ĈĈ áá
 N³ Ū³ nĀ»ù (³ nŪ»ēī³ í³ nĀáoĀŪ³ Ý á³ Ĭ³ ē) Ĭ³ Ū³ eĚ³ É (á³ i³ N³ Ĭ³ Ý, ŪĈi áóŪÝ³ íañ)
 . añĬ³ áóáoĀĽáoÝ»nái, μ³ ÝĬ³ ŪÝ . añĬÁÝÁ³ óÝ»nĈ Ĭ³ ½³ Ĭ»nāŪ³ Ý . Ĭ³ i³ nŪ³ Ý
 Ā»náoĀĽáoÝ»nái, É³ ÷³ ÝáoŪ»nái (ē³ nŪ³ íañáoŪ»nĈ i »ÉÝĈĬ³ Ĭ³ Ý ³ Ýe³ nŪáoĀĽáoÝ,
 ÁÝÁ³ ó³ Ĭ³ n. »nĈ ³ ÝĬ³ i³ náoĀĽáoÝ), ĈÝáá»ē Ý³ . ³ Ýμ³ n»Ýá³ eī ³ ni³ ùĈÝ ŪĈç³ í³ ŪĈ
 . añĬ³ áóáoĀĽáoÝ»nái . Ĉñ³ íĈ×³ ĬÝ»nái (É³ n¹ĬĈ ÉáoĀĽáoÝ, i³ n»ñ³ ŪÝ³ Ō³ i) :

¶ añl³ éY³ I³ Y éÇeIÇ í»ñ³ ÑeIáOáOãŮ³ Y³ ñ¹ŮaoY³ í»i Ñ³ Ů³ I³ ñ. Ç IÇñ³ éáoUÝ³ Ů éÇeIÇ uai ÇU³ EÍ³ é³ í³ ñŮ³ Y I³ ñ³ añ³ . áoŮ . añl³ áY³»ñÇó ĺ, añY³ á³ Ñái íáoŮ ĺ ññ³ I³ Y ÑeIáOáOãŮ³ Y Çñ³ I³ Y³ óŮ³ Y, á³ ñµ»ñ³ I³ Y . Á»Ů³ i ÇI eí áo. áoUÝ³»ñÇ ŮÇçáoái . añl³ áŮ I³ YáY³ I³ ñ. í³ ÍáoŮŮ³ Y Ů³ I³ ñ¹ IÇ á³ i ß³ ×áoŮŮ³ Y . Y³ Ñ³ i Ů³ Y, I³ YáY³ I³ ñ. Ů³ Y I³ ñÇù áoY³»óáoŮ . añl³ éáoŮŮ³»ñÇ í»ññ³ YŮ³ Y, ÑY³ ñ³ íañ éÇeI»ñÇ µ³ ó³ Ñ³ Ů Ů³ Y . á³ i³ éE³ Y³ i áo Ů³ ñŮÇY³»ñÇY¹ñ³ Yó Ů³ eÇY³ í»Ů³ I³ óŮ³ Y ŮÇçáoái:

¶ añl³ éY³ I³ Y éÇeIÇ I³ é³ í³ ñŮ³ Y . Y³ Ñ³ i Ů³ Y i »e³ YÍŮaoYÇó I³ ñ³ añl³ áoŮ ĺ µ³ YÍÇ I³ Eë³ ŮY Ñá¹í³ ÍY³»ñÇ (i áoŮ, i áo.³ Yù) ŮB³ I³ Y í»ññaoIáoŮŮaoYÁ . ñ³ Yó í»ñ³ µ»ñŮ³ EÍÇ×³ I³ . ñáoŮŮ³ Y Ñ³ í³ Ů³ . ñáoŮŮ³ i áoŮŮ³»ñÇ . i áo.³ YùY³»ñÇ . Íái I³ i³ ñí³ Í I³ Eë³»ñÇ á³ i³ ×³ éY³»ñÇ í»ññ³ YŮ³ Y . á³ . á³ ŮaoŮ ñ³ Yó µ³ ó³ éŮ³ Y ŮÇçáo³ éáoUÝ³»ñÇ Ó»éY³ ñŮŮ³ Y Yá³ i³ Íái: . ½É II Ñ³ Ů³ Ó³ ŮY³ . ñÇ á³ Ñ³ YçY³»ñÇY Ñ³ Ů³ á³ i³ éE³ Y . añl³ éY³ I³ Y éÇeIÇ . Íái Íañáoëi Y³»ñÇ i íŮ³ EY³»ñÇ µ³ ½ ŮÇ Ñ³ í³ Ů³ . ñŮ³ Y Y³ E³ á³ i³ ñ³ eí³ I³ Y³ ÑE³ i³ YùY³»ñÇ Ññ³ Y³ ÍY³»ñáoŮ ŮB³ Íí»É; Íañáoëi Y³»ñÇ¹»á»ñÇ, ñ³ Yó ã³ ÷»ñÇ, á³ i³ ×³ éY³»ñÇ . Ů³ Ů³ é»ÍíÇ¼Çi Y³»ñÇ í»ñ³ µ»ñŮ³ E í íŮ³ EY³»ñÇ µ³ ½ ŮÇ I³ éáoó³ ÍúÁ, áñáoŮ Ñ³ í³ Ů³ . ñí³ Í í íŮ³ EY³»ñY Ů. i³ . añl³ í»ñáoŮ »Y Íañáoëi Y³»ñÇ á³ i³ ×³ éY³»ñÇ . ã³ ÷»ñÇ³ Ů÷ á÷ í»ññaoIáoŮŮaoY³»ñÇ Çñ³ I³ Y³ óŮ³ Y Ñ³ Ů³ ñ. Ñ»i³ . á³ ŮaoŮ ñ³ Yó ÑY³ ñ³ íañÇYë µ³ ó³ éŮ³ YÁ I³ Ů Yí³ ½ . áoŮŮ Ů³ I³ ñ¹ IÇ á³ Ñái Ů³ YÝ áoŮŮ³ Í ŮÇçáo³ éáoUÝ³»ñÇ Ó»éY³ ñŮŮ³ Y Yá³ i³ Íái:

ØB³ IŮ³ Y ÁYÁ³ óÇI ÷áoŮaoŮ »Y . i YíáoŮ . YÍÇ ÑÇŮY³ I³ Y µÇ¼Y³»e. añl³ ÁYÁ³ óY³»ñÇ YÍ³ ñ³ . ñŮ³ Y éE³»Ů³ i ÇI Ůá¹»EY³»ñÇ ÑÇŮ³ Y íñ³ µÇ¼Y³»e. añl³ ÁYÁ³ óY³»ñÇ Ůaoñ³ Ů³ YáŮaoñ Ů³ ŮÇ Çñ³ I³ Y³ óŮ³ Y Ñ»i³ éYáíáo ÑY³ ñ³ íañ éÇeI»ñÇ . µ³ ó³ é³ I³ Y Çñ³ I³ ñáoŮŮaoY³»ñÇ µ³ ó³ Ñ³ Ů Ů³ Y, YáoŮŮ³ I³ Y³ óŮ³ Y, . Y³ Ñ³ i Ů³ Y Ůá¹»E³ íáñŮ³ Y . ñ³ Yó I³ YÉ³ ñ. »Ů³ YÁ . Yí³ ½»óŮ³ YÝ áoŮŮ³ Í ŮÇçáo³ éáoUÝ³»ñÇ é³ ÑŮ³ YŮ³ Y³ ÑE³ i³ YùY³»ñÁ, áñáYù Y³ E³ i³ »eíáoŮ ĺ³ í³ ñí ÇY Ñ³ éoY³»E2010Á.Ç³ áñÇŮY:

¶ añl³ éY³ I³ Y éÇeIÇ I³ é³ í³ ñŮ³ Y Ññ³ Y³ ÍY³»ñáoŮ »YÁ³ ñíáoŮ ĺ Y³ . Íañáoëi Y³»ñÇ Yí³ ½»óŮ³ YÝ áoŮŮ³ Í³ á³ Ñái³ . ñ³ I³ Y ŮÇçáo³ éáoUÝ³»ñÇ áoéáoŮY³ eÇñáoŮ, . Y³ Ñ³ i áoŮ . Y»ñ¹ñáoŮ Ñ³ BÍÇ³ éY³»ñá¹ ñ³ Yó³ ñ¹ŮaoY³ í»i áoŮŮaoYÁ:

eí añ . Y³»ñí³ Ů³ óY³Yù µ³ YÍÇ i³ ñ»I³ Y . añl³ áoY³»áoŮŮ³ Y³ ñ¹ŮaoY³»ñÇ . ýÇY³ Ye³ I³ Y óáo³ YÇBÝ»ñÇ í»ññaoIáoŮŮaoYÁ:

² Íi ÇíY³»ñÇ I³ éáoó³ ÍúÁ, »ñl³ áo i³ ñí³ Ñ³ Ů»Ů³ i³ I³ Yáí, Y³»ñí³ Ů³ óí³ Í ĺ eí añ . µ»ñí³ Í³ ŮŮaoë³ ÍáoŮ.

² ŮŮaoë³ Í 1

(Ñ³ ½ ñ ñ³ Ů)

² Í í Ái Ů ° ð	31.12.2008	í »e³ I³ ñ³ ñ ÍBÇeÁ (%)	31.12.2009	í »e³ I³ ñ³ ñ ÍBÇeÁ (%)	² × YÍ³ ½áoŮ	
					Ñ³ ½ ñ³ Ů	%
1 ñ³ Ů³ I³ Y ŮÇçáoY³»ñ . ŮY³ óañ¹Y³»ñ ĐĐ Í»Yí ñá- Y³ I³ Y µ³ YÍáoŮ	10,748,475	21.53	12,571,194	24.09	1,822,719	17.0
á³ Ñ³ YçY³»ñ³ ŮEýÇY³ Y- é³ I³ Y I³ Ů³ I³ ñ³ áoŮ- ŮaoY³»ñÇ YÍ³ i Ů³ Ůµ	4,505,717	9.03	4,554,533	8.73	48,816	1.1
² I³ YóŮ³ EýÇY³ Ye³ I³ Y . añl³ ÇùY³»ñ	245	0.01	-	-	-245	-100.0
Đ³ ×³ Eañ¹Y³»ñÇY³ i Áñ- í³ Í í³ ñí³ ñ . ÷ áE³ i³ - íáoŮŮaoY³»ñ	27,059,404	54.21	29,239,453	56.03	2,180,049	8.1
í³ ×³ éŮÇ Ñ³ Ů³ Ů³ i³ - á»ŮÇ Y³»ñ¹ñáoŮY³»ñ	284,371	0.57	706,683	1.35	422,312	148.5
Đ»i . YŮ³ Y á³ Ů³ Y³ . -	4,270,145	8.55	2,171,864	4.16	-2,098,281	-49.1

	ñ»ñái · ñ³ í³ ¹ñí³ Í³ ñ- À»ÀÕÀ»ñ						
7	ĐÇÛÝ³ Í³ Ý ÛÇçáoÝ»ñ	2,428,469	4.86	2,465,947	4.72	37,478	1.5
8	àã ÝŨáoÃ³ Í³ Ý³ İi ÇiÝ»ñ	13,472	0.03	13,272	0.02	-200	-1.5
9	Í³ ÝÉ³ í×³ ñ ß³ ÑáoÃ³ - Ñ³ ñİÇ · Íái	205,800	0.41	55,929	0.11	-149,871	-72.8
10	Đ»i³ Ó. í³ Í Ñ³ ñİ³ ÇÝ ³ İi Çi	43,752	0.09	71	0.01	-43,681	-99.8
10 ²	ÛÉ³ İi ÇiÝ»ñ	353,224	0.71	407,807	0.78	54,583	15.5
	AY¹³ Û»YA³ İi ÇiÝ»ñ	49,913,074	100.0	52,186,753	100.0	2,273,679	4.6

¹³ ÝİÇ³ İi ÇiÝ»ñÇ İ³ éáóóí³ ÍúÀ, Ý³ Èáñ¹ i³ ñí³ Ñ³ Û»Û³ i³, ÷á÷ áÈí»É; Ñ»i Û³ É İ»ña.

- S, ñ³ Û³ Í³ Ý ÛÇçáoÝ»ñ · ÛÝ³ óáñ¹Ý»ñ ĐĐ İ»Ýi ñáÝ³ Í³ Ý µ³ ÝÍáoÛ; Ñá¹í³ ÍÇ i³ »e³ İ³ ñ³ ñ İÇçéÝ³ ×»É; 2.56 i³ áíáe³ ÇÝ İ»i áí,
 - Sã³ Ñ³ ÝçÝ»ñ ÛÉ ýÇÝ³ Ýe³ İ³ Ý İ³ ¼»İ»ña áóÀŨáoÝ»ñÇ Ýİ³ i³ Û³ Ûµ; Ñá¹í³ ÍÇ i³ »e³ İ³ ñ³ ñ İÇçéÁ Ýí³ ¼»É; 0.3 i³ áíáe³ ÇÝ İ»i áí,
 - S² Í³ ÝóÛ É ýÇÝ³ Ýe³ İ³ Ý · áñİÇùÝ»ñ; Ñá¹í³ ÍÇ i³ »e³ İ³ ñ³ ñ İÇçéÁ Ýí³ ¼»É; 0.01 i³ áíáe³ ÇÝ İ»i áí,
 - SĐ³ ×³ Èáñ¹Ý»ñÇÝ i³ ñí³ Í í³ ñİ»ñ · ÷áÈ³ i³ íáoÀŨáoÝ»ñ; Ñá¹í³ ÍÇ i³ »e³ İ³ ñ³ ñ İÇçéÁ³ ×»É; 1.82 i³ áíáe³ ÇÝ İ»i áí,
 - Si³ ×³ éuç Ñ³ Û³ ñ Û³ i³ à»ÈÇ Ý»ñ¹ñáoÛÝ»ñ; Ñá¹í³ ÍÇ i³ »e³ İ³ ñ³ ñ İÇçéÁ³ ×»É; 0.78 i³ áíáe³ ÇÝ İ»i áí,
 - SĐ»i · ÝÛ³ Ý á³ Û³ Ý³ · ñ»ñái · ñ³ í³ ¹ñí³ Í³ ñÀ»ÀÕÀ»ñ; Ñá¹í³ ÍÇ i³ »e³ İ³ ñ³ ñ İÇçéÁ Ýí³ ¼»É; 4.39 i³ áíáe³ ÇÝ İ»i áí
 - SĐÇÛÝ³ Í³ Ý ÛÇçáoÝ»ñ; Ñá¹í³ ÍÇ i³ »e³ İ³ ñ³ ñ İÇçéÁ Ýí³ ¼»É; 0.14 i³ áíáe³ ÇÝ İ»i áí,
 - Sàã ÝŨáoÃ³ İ³ Ý³ İi ÇiÝ»ñ; Ñá¹í³ ÍÇ i³ »e³ İ³ ñ³ ñ İÇçéÁ Ýí³ ¼»É; 0.01 i³ áíáe³ ÇÝ İ»i áí,
 - SÍ³ ÝÉ³ í×³ ñ ß³ ÑáoÃ³ Ñ³ ñİÇ · Íái; Ñá¹í³ ÍÇ i³ »e³ İ³ ñ³ ñ İÇçéÁ Ýí³ ¼»É; 0.3 i³ áíáe³ ÇÝ İ»i áí,
 - SĐ»i³ Ó. í³ Í Ñ³ ñİ³ ÇÝ³ İi Çi; Ñá¹í³ ÍÇ i³ »e³ İ³ ñ³ ñ İÇçéÁ Ýí³ ¼»É; 0.08 i³ áíáe³ ÇÝ İ»i áí,
 - S² ÛÉ³ İi ÇiÝ»ñ; Ñá¹í³ ÍÇ i³ »e³ İ³ ñ³ ñ İÇçéÁ³ ×»É; 0.07 i³ áíáe³ ÇÝ İ»i áí:
- ² ÓŨáoë³ ÍÇ i³ i³ Û³ ÉÝ»ñÁ íİ³ ŨáoÛ »Ý³ ÛÝ Û³ eÇÝ, áñ µ³ ÝİÇ³ İi ÇiÝ»ñÁ, Ý³ Èáñ¹ i³ ñí³ Ñ³ Û»Û³ i³, ×»É»Ý 2,273.7 ÛÉÝ. ¹ñ³ Úái İ³ Û 4.6%-ái, ÁÝ¹ áñáoÛ
- S, ñ³ Û³ Í³ Ý ÛÇçáoÝ»ñ · ÛÝ³ óáñ¹Ý»ñ ĐĐ İ»Ýi ñáÝ³ Í³ Ý µ³ ÝÍáoÛ; Ñá¹í³ ÍÇ i³ »e³ İ³ ñ³ ñ İÇçéÁ Ýí³ ¼»É; 1,822.7 ÛÉÝ. ¹ñ³ Úái İ³ Û 17.0%-ái` İ³ ¼»É»Éái 12,571.2 ÛÉÝ. ¹ñ³ Û,
 - Sã³ Ñ³ ÝçÝ»ñ ÛÉ ýÇÝ³ Ýe³ İ³ Ý İ³ ¼»İ»ña áóÀŨáoÝ»ñÇ Ýİ³ i³ Û³ Ûµ; Ñá¹í³ ÍÇ i³ »e³ İ³ ñ³ ñ İÇçéÁ Ýí³ ¼»É; 48.8 ÛÉÝ. ¹ñ³ Úái İ³ Û 1.1%-ái` İ³ ¼»É»Éái 4,554.5 ÛÉÝ. ¹ñ³ Û,
 - SĐ³ ×³ Èáñ¹Ý»ñÇÝ i³ ñí³ Í í³ ñİ»ñ · ÷áÈ³ i³ íáoÀŨáoÝ»ñ; Ñá¹í³ ÍÇ i³ »e³ İ³ ñ³ ñ İÇçéÁ Ýí³ ¼»É; 2,180.0 ÛÉÝ. ¹ñ³ Úái İ³ Û 8.1%-ái` İ³ ¼»É»Éái 29,239.5 ÛÉÝ. ¹ñ³ Û,
 - Si³ ×³ éuç Ñ³ Û³ ñ Û³ i³ à»ÈÇ Ý»ñ¹ñáoÛÝ»ñ; Ñá¹í³ ÍÇ i³ »e³ İ³ ñ³ ñ İÇçéÁ Ýí³ ¼»É; 422.3 ÛÉÝ. ¹ñ³ Úái İ³ Û Úái 2.5³ Ý. Û Û³ İ³ ¼»É»Éái 706.7 ÛÉÝ. ¹ñ³ Û,
 - SĐ»i · ÝÛ³ Ý á³ Û³ Ý³ · ñ»ñái · ñ³ í³ ¹ñí³ Í³ ñÀ»ÀÕÀ»ñ; Ñá¹í³ ÍÇ i³ »e³ İ³ ñ³ ñ İÇçéÁ Ýí³ ¼»É; 2,098.3 ÛÉÝ. ¹ñ³ Úái İ³ Û 49.1%-ái` İ³ ¼»É»Éái 2,171.9 ÛÉÝ. ¹ñ³ Û,
 - SĐÇÛÝ³ Í³ Ý ÛÇçáoÝ»ñ; Ñá¹í³ ÍÇ i³ »e³ İ³ ñ³ ñ İÇçéÁ Ýí³ ¼»É; 37.5 ÛÉÝ. ¹ñ³ Úái İ³ Û 1.5%-ái` İ³ ¼»É»Éái 2,465.9 ÛÉÝ. ¹ñ³ Û,
 - Sàã ÝŨáoÃ³ İ³ Ý³ İi ÇiÝ»ñ; Ñá¹í³ ÍÇ i³ »e³ İ³ ñ³ ñ İÇçéÁ Ýí³ ¼»É; 0.2 ÛÉÝ. ¹ñ³ Úái İ³ Û 1.5%-ái` İ³ ¼»É»Éái 13.3 ÛÉÝ. ¹ñ³ Û,
 - SÍ³ ÝÉ³ í×³ ñ ß³ ÑáoÃ³ Ñ³ ñİÇ · Íái; Ñá¹í³ ÍÇ i³ »e³ İ³ ñ³ ñ İÇçéÁ Ýí³ ¼»É; 149.9 ÛÉÝ. ¹ñ³ Úái İ³ Û 72.8%-ái` İ³ ¼»É»Éái 55.9 ÛÉÝ. ¹ñ³ Û,

- SĐ»i 3 Ó. í 3 Í Ñ 3 ñi 3 ŨÝ 3 İi Çi | Ñá 1 i 3 ÍÁ Ýi 3 ½»É ; 43.7 ÛÉÝ. 1ñ 3 Úái İ 3 Û 99.8%-ái` İ 3 ¼»Éái 0.07 ÛÉÝ. 1ñ 3 Û,
- S 2 ŨÉ 3 İi Çi Ý»ñ | Ñá 1 i 3 ÍÁ 3 x»É ; 54.6 ÛÉÝ. 1ñ 3 Úái İ 3 Û 15.5%-ái` İ 3 ¼»Éái 407.8 ÛÉÝ. 1ñ 3 Û:

Æ ÊáóŨÝ 3 İi Çi Ý»ñÇ í »ñÁ Ý»ñİ 3 Ũ 3 ói 3 Í İ 3 éáóóí 3 Í ùÇ, à »i ù ; Ýß»Ýù, áñ µ 3 Ýİ »ñÇ 3 İi Çi Ý»ñÇ Çñ 3 ói »ÊçáóÁŨáóÝÁ Ñéİ í áóŨ .. İ 3 ñ. 3 í áñí áóŨ ; ĐĐ İ »Ýi ñáÝ 3 İ 3 Ý µ 3 Ýİ Ç İ áóŨÇó Ñ 3 Ũ 3 á 3 i 3 éÈ 3 Ý ÝáñŨ 3 i Çi Ý»ñÇ ŨÇçáóái :

Đ 3 Bí »i áó i 3 ñi 3 3 ñ 1 ŨáóÝŨÝ»ñái, µ 3 ÝİÁ . »ñ 3 ½ 3 Ýó»É ; ĐĐ İ »Ýi ñáÝ 3 İ 3 Ý µ 3 Ýİ Ç İ áóŨÇó é 3 ÑŨ 3 Ýi 3 Í ÁÝ 1 Ñ 3 Ýáóñ .. ÁÝÁ 3 óÇİ Çñ 3 ói »ÊçáóÁŨ 3 Ý ÝáñŨ 3 i Çi Ý»ñÇ á 3 Ñ 3 Ýç í áó Ũ 3 İ 3 ñ 1 3 İÝ»ñÁ, áñÁ Ñ 3 Ý 1 Çé 3 ÝáóŨ ; Ñáóé 3 ÊçáóÁŨ 3 Ý, 3 ñ 1 ŨáóÝ 3 í »i . áñí áóÝ»áóÁŨ 3 Ý İ 3 ñ 3 áñ 3 . áóŨÝ Ý 3 È 3 á 3 Ũ 3 ÝÁ 3 á 3 Ñái »Éái Çñ 3 ói »ÊçáóÁŨ 3 Ý 3 ÝÑñ 3 Á »Bi Ũ 3 İ 3 ñ 1 3 İ :

3 Ýİ Ç ÁÝ 1 Ñ 3 Ýáóñ .. ÁÝÁ 3 óÇİ Çñ 3 ói »ÊçáóÁŨ 3 Ý ÝáñŨ 3 i Çi Ý»ñÇ Ũ »Í áóÁŨáóÝ»ñÁ 3 ñi 3 óáÉ 3 Í »Ý èi áñ 3 µ »ñí áó 3 ŐŨáóé 3 İ áóŨ.

2 ŐŨáóé 3 İ 2

òáóó 3 ÝÇB	31.12.08		31.12.09	
	ö 3 èi 3 óÇ Ũ »Í áóÁŨáóÝ	ĐĐ İ` İ áóŨÇó é 3 ÑŨ 3 Ý 3 Í ÁáóŨÉ 3 i ñ »ÊÇ Ũ »Í áóÁŨáóÝ	ö 3 èi 3 óÇ Ũ »Í áóÁŨáóÝ	ĐĐ İ` İ áóŨÇó é 3 ÑŨ 3 Ý 3 Í ÁáóŨÉ 3 i ñ »ÊÇ Ũ »Í áóÁŨáóÝ
3 Ýİ Ç µ 3 ñóñ Çñ 3 ói »ÊÇ 3 İi Çi Ý»ñÇ .. ÁÝ 1 Ñ 3 Ýáóñ 3 İi Çi Ý»ñÇ ŨÇç .. Ýi 3 ½ 3 - . áóŨÝ Ñ 3 ñ 3 µ »ñ 3 İ óáóÁŨáóÝ (ÁÝ 1 Ñ 3 Ýáóñ Çñ 3 ói »ÊçáóÁŨáóÝ)	27.53%	15.00%	33.40%	15.00%
3 Ýİ Ç µ 3 ñóñ Çñ 3 ói »ÊÇ 3 İi Çi Ý»ñÇ .. óá 3 Ñ 3 Ýç á 3 ñi 3 í áñáóÁŨáóÝ»ñÇ ŨÇç .. Ýi 3 ½ 3 . áóŨÝ Ñ 3 ñ 3 µ »ñ 3 İ óáóÁŨáóÝ (ÁÝÁ 3 óÇİ Çñ 3 ói »ÊçáóÁŨáóÝ)	88.33%	60.00%	99.66%	60.00%

2 ŐŨáóé 3 İ 2-Ç i í Ũ 3 ÉÝ»ñÁ í İ 3 ŨáóŨ »Ý, áñ, Ý 3 Èáñ 1 i 3 ñi 3 Ñ 3 Ũ »Ũ 3 i , µ 3 Ýİ Ç ÁÝ 1 Ñ 3 Ýáóñ .. ÁÝÁ 3 óÇİ Çñ 3 ói »ÊçáóÁŨ 3 Ý óáóó 3 ÝÇBÝ»ñÝ 3 x»É »Ý Ñ 3 Ũ 3 á 3 i 3 éÈ 3 Ý 3 µ 3 ñ 5.87 .. 11.33 i áí áé 3 ŨÝ İ »i áí :

3 Ýİ Ç á 3 ñi 3 í áñáóÁŨáóÝ»ñÇ İ 3 éáóóí 3 Í ùÁ, »ñí áó i 3 ñi 3 Ñ 3 Ũ »Ũ 3 i 3 İ 3 Ýái, 3 ñi 3 óáÉ 3 Í ; èi áñ 3 µ »ñí 3 Í 3 ŐŨáóé 3 İ áóŨ.

2 ŐŨáóé 3 İ 3

(Ñ 3 ½ 1ñ 3 Ũ)

ä 2 ði 2 i àðáóÁŨáóŨŨ 3 ð	31.12.2008	î »é 3 İ 3 ñ 3 ñ İBÇéÁ (%)	31.12.2009	î »é 3 İ 3 ñ 3 ñ İBÇéÁ (%)	2 x Ýi 3 ½ áóŨ	
					1ñ 3 Ũ	%
1 ä 3 ñi 3 í áñáóÁŨáóÝ»ñ ýÇÝ 3 Ýé 3 İ 3 Ý İ 3 ¼ 3 - İ »ñ á áóÁŨáóÝ»ñÇ Ýİ 3 i - Ũ 3 Ũµ	20,110,400	48.72	18,758,377	43.13	-1,352,023	-6.7
2 ä 3 ñi 3 í áñáóÁŨáóÝ»ñ Ñ 3 x 3 Èáñ 1 Ý»ñÇ Ýİ 3 i - Ũ 3 Ũµ	20,870,074	50.56	24,405,135	56.12	3,535,061	16.9
3 Ũ Áí áóŨ						

2.1	ÁÝÁ³ óÇĪ Ñ³ BCĪ Ý»ñ	13,476,373	64.57	14,351,674	58.81	875,301	6.5
2.2	Ä³ ÜĪ»i³ ĆÝ³ í³ Ý¹Ý»ñ	7,242,886	34.71	8,507,352	34.86	1,264,466	17.5
2.3	Ī³ é³ í³ ñáoĀĽáoÝĆó ëĭ³ óí³ Ī³ ĩ³ ñĪ	150,814	0.72	1,546,109	6.33	1,395,295	925.2
3	² Ī³ ÝóŮ³ ĒýÇÝ³ Ýé³ Ī³ Ý à³ ñĭ³ í³ íáñáoĀĽáoÝ»ñ	-	-	131	0.01	131	-
4	² Ūé³ à³ ñĭ³ í³ íáñáoĀĽáoÝ- Ý»ñ	297,934	0.72	323,806	0.74	25,872	8.7
	ÁÝ¹³ Ū»ÝÁ à³ ñĭ³ í³ íáñáoĀĽáoÝ»ñ	41,278,408	100.0	43,487,449	100.0	2,209,041	5.4

² ŌĽáoë³ ĪÇ ĩ ĩ Ů³ ĒÝ»ñÁ ĩĪ³ ĽáoŮ »Ý³ ŪÝ Ů³ eÇÝ, áñ Ý³ Ēáñ¹ ĩ³ ñĭ³ Ñ³ Ū»Ů³ ĩ , µ³ ÝĪÇ à³ ñĭ³ í³ íáñáoĀĽáoÝ»ñÁ³ »É»Ý 2,209.0 ŪĒÝ. ¹ñ³ Ūáí Ī³ Ů 5.4%-ái, ÁÝ¹ áñáoŮ.

- ūÇÝ³ Ýé³ Ī³ Ý Ī³ ŪĪ³ Ī»ñááoĀĽáoÝ»ñÇ ÝĪ³ ĩ Ů³ Ůµ à³ ñĭ³ í³ íáñáoĀĽáoÝ»ñÁ ÝĪ³ ½»É»Ý 1,352.0 ŪĒÝ. ¹ñ³ Ūáí Ī³ Ů 6.7%-ái Ī³ ŪĪ»Ēáí 18,758.4 ŪĒÝ. ¹ñ³ Ů, ÇĒĪ ĩ »é³ Ī³ ñ³ ñ ĪBCéÝ ÁÝ¹³ Ū»ÝÁ à³ ñĭ³ í³ íáñáoĀĽáoÝ»ñáoŮ 5.59 ĩ áĪáé³ ŪÇÝ Ī»ĭ áí, ÑÇŪÝ³ Ī³ ÝáoŮ ŪÇÇ³ ½³ ŪÇÝ ýÇÝ³ Ýé³ ĩ³ ñĪ³ ŪÇÝ Ī³ ŪĪ³ Ī»ñááoĀĽáoÝ»ñÇó Ý»ñ. ñ³ ĩĪ³ Ī ŪÇÇáoÝ»ñÇ ÝĪ³ ŪĪ³ Ý³ ñ¹ĽáoÝúáoŮ,
- Đ³ ×³ Ēáñ¹Ý»ñÇ ÝĪ³ ĩ Ů³ Ůµ à³ ñĭ³ í³ íáñáoĀĽáoÝ»ñÁ³ »É»Ý 3,535.1 ŪĒÝ. ¹ñ³ Ūáí Ī³ Ů 16.9%-ái Ī³ ŪĪ»Ēáí 24,405.1 ŪĒÝ. ¹ñ³ Ů, ÇĒĪ ĩ »é³ Ī³ ñ³ ñ ĪBCéÝ ÁÝ¹³ Ū»ÝÁ à³ ñĭ³ í³ íáñáoĀĽáoÝ»ñáoŮ 5.56 ĩ áĪáé³ ŪÇÝ Ī»ĭ áí, Ů Ů Áí áóŮ
 - ÁÝÁ³ óÇĪ Ñ³ BCĪ Ý»ñÁ³ »É»Ý 875.3 ŪĒÝ. ¹ñ³ Ūáí Ī³ Ů 6.5%-ái Ī³ ŪĪ»Ēáí 14,351.7 ŪĒÝ. ¹ñ³ Ů, ÑÇŪÝ³ Ī³ ÝáoŮ à³ Ū³ Ý³ íáñĭ³ Ī ĩ³ ñ»ĭ»ñÇÇÝ Ñ³ BCĪ Ý»ñÇ ĩ ÝñÇÝŮ³ Ý é»½áÝ³ ŪÇÝ µÝáoŮĀáí,
 - Ä³ ÜĪ»i³ ĆÝ³ í³ Ý¹Ý»ñÝ³ »É»Ý 1,264.5 ŪĒÝ. ¹ñ³ Ūáí Ī³ Ů 17.5%-ái Ī³ ŪĪ»Ēáí 8,507.4 ŪĒÝ. ¹ñ³ Ů,
 - Ī³ é³ í³ ñáoĀĽáoÝĆó ëĭ³ óí³ Ī³ ĩ³ ñĪÝ³ »É»É ĺ 1,395.3 ŪĒÝ. ¹ñ³ Ūáí Ī³ ŪĪ»Ēáí 1,546.1 ŪĒÝ. ¹ñ³ Ů,
- ² Ī³ ÝóŮ³ ĒýÇÝ³ Ýé³ Ī³ Ý à³ ñĭ³ í³ íáñáoĀĽáoÝ»ñÁ³ »É»Ý 0.1 ŪĒÝ. ¹ñ³ Ūáí, ÇĒĪ ĩ »é³ Ī³ ñ³ ñ ĪBCéÝ ÁÝ¹³ Ū»ÝÁ à³ ñĭ³ í³ íáñáoĀĽáoÝ»ñáoŮ Ī³ ŪĪ»Ēáí ĺ 0.01 ĩ áĪáé³ ŪÇÝ Ī»ĭ ,
- ² Ūé³ à³ ñĭ³ í³ íáñáoĀĽáoÝ»ñÝ³ »É»Ý 25.9 ŪĒÝ. ¹ñ³ Ūáí Ī³ Ů 8.7%-ái Ī³ ŪĪ»Ēáí 323.8 ŪĒÝ. ¹ñ³ Ů, ÇĒĪ ĩ »é³ Ī³ ñ³ ñ ĪBCéÝ ÁÝ¹³ Ū»ÝÁ à³ ñĭ³ í³ íáñáoĀĽáoÝ»ñáoŮ 0.02 ĩ áĪáé³ ŪÇÝ Ī»ĭ áí:

Ä³ ÜĪ»i³ ĆÝ³ í³ Ý¹Ý»ñ

Æ ĩ³ ñµ»ñáoĀĽáoÝ óá³ Ñ³ Ýç³ í³ Ý¹Ý»ñÇ, Ä³ ÜĪ»i³ ĆÝ³ í³ Ý¹Ý»ñÇ Ý»ñ. ñ³ íáoŮÁ³ é³ í»ĒĪ³ é³ í³ ñ»ĒÇ ĺ, Ī³ ĒĪ³ Ī³ ĩ³ ñĭ áó ĩ áĪáé³ ¹ñáoŮ³ ŪÇÝ ū³ Ō³ ū³ Ī³ ÝáoĀĽáoÝĆó: ŪB»Ýù, áñ Ñ³ Bĭ»ĭ áó ĩ³ ñáoŮ Ä³ ÜĪ»i³ ĆÝ³ í³ Ý¹Ý»ñÇ Ý»ñ. ñ³ ĩŮ³ Ý ĩ áĪáé³ ¹ñáoŮÝ»ñÁ ĩ»ñ³ Ý³ Ū»óÇÝ, Ů³ eÝ³ íáñ³ à»é ĩ³ ñ³ Ýç³ ĩ í»óÇÝ ŪÇÝ» 300.0 Ñ³ ½ ² ŌŮ ¹áĒ³ ñ ³ 300.0 Ñ³ ½ ² ŌŮ ¹áĒ³ ñÇó³ í»ĒÇ Ý»ñ. ñ³ ĩĪ³ Ī Ä³ ÜĪ»i³ ĆÝ³ í³ Ý¹Ý»ñÇ ĩ áĪáé³ ¹ñáoŮÝ»ñÁ:

² Ūé³ à³ Çéáí, à»ĭ ū ĺ ÝB»Ýù, áñ µ³ ÝĪÇ Ä³ ÜĪ»i³ ĆÝ³ Ý»ñ. ñ³ íáoŮÝ»ñÁ /Ý»ñ³ éŮ³ É µ³ ÝĪ»ñÇó, ýÇÝ³ Ýé³ Ī³ Ý Ī³ ŪĪ³ Ī»ñááoĀĽáoÝ»ñÇó/, Ý³ Ēáñ¹ ĩ³ ñĭ³ Ñ³ Ū»Ů³ ĩ , í»ĒÉ³ ó»É »Ý 1,245.2 ŪĒÝ. ¹ñ³ Ūáí Ī³ Ů 4.6%-ái Ī³ ŪĪ»Ēáí 28,224.5 ŪĒÝ. ¹ñ³ Ů: Ä³ ÜĪ»i³ ĆÝ³ Ý»ñ. ñ³ íáoŮÝ»ñÇ Ī³ éáoóí³ ĪúÁ Ý»ñĪ³ Ů³ óí³ Ī ĺ ëĭ áñ» µ»ñĪ³ Ī³ ŌĽáoë³ ĪáoŮ.

² ŌĽáoë³ Ī 4

(Ñ³ ½ ¹ñ³ Ů)

Ä² ŌĪ³ óĭ² ÚÆŮ ä² ðĭ² ĩ äðáoĀúáoŮŮ°ð	31.12.2008	ĭ»é³ Ī³ ñ³ ñ ĪBCéÁ (%)	31.12.2009	ĭ»é³ Ī³ ñ³ ñ ĪBCéÁ (%)	² ×/ÝĪ³ ½áoŮ	
					¹ñ³ Ů	%
1 Æñ³ ĩ³ µ³ Ý³ Ī³ Ý³ Ý-	2,218,959	8.22	2,350,526	8.33	131,567	5.9

	Ó³ Yó Á³ Üİ»i³ ÜÇY³ - í³ Y¹Y»ñ						
2	üÇ¼Çİ³ İ³ Y³ YÓ³ Yó Á³ Üİ»i³ ÜÇY³ í³ Y¹Y»ñ	5,023,927	18.62	6,156,826	21.81	1,132,899	22.6
3	ĐĐ İ³ é³ í³ náóÁÜáóYÇó Y»ñ·ñ³ í³ Í Á³ Üİ»i³ - ÜÇY³ í³ Y¹Y»ñ ·· ëi³ ó- í³ Í í³ ñİ»ñ	150,814	0.56	1,546,109	5.48	1,395,295	925.2
4	ì³ ñİ»ñ ·· í³ Y¹Y»ñ ýÇ- Ý³ Ye³ İ³ Y İ³ ¼İ³ İ»ñ- ááoÁÜáóY»ñÇó ·· ĐĐ İ³ - Çó	5,939,765	22.02	8,080,986	28.63	2,141,221	36.0
5	ì³ ñİ»ñ ÜÇÇ³ ½³ ÜÇY ýÇ- Ý³ Ye³ İ³ Y İ³ ¼İ³ İ»ñ- ááoÁÜáóY»ñÇó	9,376,760	34.76	7,914,079	28.04	-1,462,681	-15.6
6	è»áá Ñ³ Ü³ Ó³ ÜY³ ·ñ»ñ	4,269,023	15.82	2,175,934	7.71	-2,093,089	-49.0
	AY¹³ Ü»YÁ Á³ Üİ»i³ ÜÇY á³ ñi³ í³ áñáoÁÜáóY»ñ	26,979,248	100.0	28,224,460	100.0	1,245,212	4.6

² ÖÜáöë³ İÇ í í Ü³ ÉY»ñÁ í İ³ ÜáóÜ »Ý³ ÜY Ü³ ëÇY, áñ µ³ YİÇ Á³ Üİ»i³ ÜÇY Y»ñ·ñ³ í áóÜY»ñÇ İ³ éáóóí³ Í úáóÜ, Y³ Éáñ¹ í³ ñi³ Ñ³ Ü»Ü³ í, í »ÖÇ ç áóY»ó»É Ñ»i³ Ü³ É ÷ á÷ áÉáóÁÜáóY»ñÁ.

- Añ³ í³ µ³ Y³ İ³ Y³ YÓ³ Yó Á³ Üİ»i³ ÜÇY³ í³ Y¹Y»ñY³ x»É »Y 131.6 ÜÉY. 1ñ³ Úáí İ³ Ü 5.9%-ái` İ³ ¼İ»Éáí 2,350.5 ÜÉY. 1ñ³ Ü, Çeİ í »ë³ İ³ ñ³ ñ İBÇeY ÁY¹³ Ü»YÁ Á³ Üİ»i³ ÜÇY³ á³ ñi³ í³ áñáoÁÜáóY»ñáóÜ` 0.11 í áíáé³ ÜÇY İ»i³ áí,
- üÇ¼Çİ³ İ³ Y³ YÓ³ Yó Á³ Üİ»i³ ÜÇY³ í³ Y¹Y»ñÁ³ x»É»Y 1,132.9 ÜÉY. 1ñ³ Úáí İ³ Ü 22.6%-ái` İ³ ¼İ»Éáí 6,156.8 ÜÉY. 1ñ³ Ü, Çeİ í »ë³ İ³ ñ³ ñ İBÇeY ÁY¹³ Ü»YÁ Á³ Üİ»i³ ÜÇY³ á³ ñi³ í³ áñáoÁÜáóY»ñáóÜ` 3.19 í áíáé³ ÜÇY İ»i³ áí,
- ĐĐ İ³ é³ í³ náóÁÜáóYÇó Y»ñ·ñ³ í³ Í Á³ Üİ»i³ ÜÇY³ í³ Y¹Y»ñÁ ·· ëi³ óí³ Í í³ ñİ»ñÁ³ x»É»Y 1,395.3 ÜÉY. 1ñ³ Úáí İ³ Ü Úáí 10.3³ Y.³ Ü İ³ ¼İ»Éáí 1,546.1 ÜÉY. 1ñ³ Ü, Çeİ í »ë³ İ³ ñ³ ñ İBÇeY ÁY¹³ Ü»YÁ Á³ Üİ»i³ ÜÇY³ á³ ñi³ í³ áñáoÁÜáóY»ñáóÜ` 4.92 í áíáé³ ÜÇY İ»i³ áí
- üÇY³ Ye³ İ³ Y İ³ ¼İ³ İ»ñááoÁÜáóY»ñÇó /KfW, Í áÜ»ñóµ³ Yİ, Çµfæ µ³ Yİ ·· ÜÉY/ ·· ĐĐ İ³ -Çó ëi³ óí³ Í í³ ñİ»ñÁ ·· Y»ñ·ñ³ í³ Í í³ Y¹Y»ñY³ x»É»Y 2,141.2 ÜÉY. 1ñ³ Úáí İ³ Ü 36.0%-ái` İ³ ¼İ»Éáí 8,081.0 ÜÉY. 1ñ³ Ü, Çeİ í »ë³ İ³ ñ³ ñ İBÇeY ÁY¹³ Ü»YÁ Á³ Üİ»i³ ÜÇY³ á³ ñi³ í³ áñáoÁÜáóY»ñáóÜ` 6.61 í áíáé³ ÜÇY İ»i³ áí,
- ÖÇÇ³ ½³ ÜÇY ýÇY³ Ye³ İ³ Y İ³ ¼İ³ İ»ñááoÁÜáóY»ñÇó ëi³ óí³ Í í³ ñİ»ñÁ Yí³ ¼É»Y 1,462.7 ÜÉY. 1ñ³ Úáí İ³ Ü 15.6%-ái` İ³ ¼İ»Éáí 7,914.1 ÜÉY. 1ñ³ Ü, Çeİ í »ë³ İ³ ñ³ ñ İBÇeY ÁY¹³ Ü»YÁ Á³ Üİ»i³ ÜÇY³ á³ ñi³ í³ áñáoÁÜáóY»ñáóÜ` 6.72 í áíáé³ ÜÇY İ»i³ áí,
- è»áá Ñ³ Ü³ Ó³ ÜY³ ·ñ»ñÁ Yí³ ¼É»Y »Y 2,093.1 ÜÉY. 1ñ³ Úáí İ³ Ü 49.0%-ái` İ³ ¼İ»Éáí 2,175.9 ÜÉY. 1ñ³ Ü, Çeİ í »ë³ İ³ ñ³ ñ İBÇeY ÁY¹³ Ü»YÁ Á³ Üİ»i³ ÜÇY³ á³ ñi³ í³ áñáoÁÜáóY»ñáóÜ` 8.11 í áíáé³ ÜÇY İ»i³ áí:

ì »ñÉáóİ»Éáí ÁYÁ³ óÇİ³ í³ ñi³³ ñ¹ÜáóYüY»ñÁ, YB»Yü, áñ µ³ YİÇ ë»÷³ İ³ Y İ³ áÇi³ ÉÁ, Y³ Éáñ¹ í³ ñi³ Ñ³ Ü»Ü³ í,³ x»É ç 64.6 ÜÉY 1ñ³ Úáí İ³ Ü 0.8%-ái, Y»ñüÇY³ ÖµÜáóñÇ³ Ó³³ í áñ³ Í Ñ³ NáóÜÇ Ñ³ BíÇY:

³ YİÇ İ³ áÇi³ İÇ İ³ éáóóí³ Í úÁ Y»ñİ³ Ü³ óí³ Í ç ëi³ áñ ·· µ»ñi³ Í³ ÖÜáöë³ Í áóÜ.

² ÖÜáöë³ İ 5

(Ñ³ ½ 1ñ³ Ü)

òáóò² ÜÆÜ°ð	31.12.2008	î»ë³ İ³ ñ³ ñ	31.12.2009	î»ë³ İ³ ñ³ ñ	² x/Yí³ ¼áóÜ
-------------	------------	--------------	------------	--------------	--------------

		İBÇeÁ (%)		İBÇeÁ (%)	1ñ3 Û	%
1	İ3 YaY3 1ñ3 İ3 Yİ3 aÇ- i3 E	2,333,338	27.0	2,333,338	26.8	0
2	AY1N3 Yañ İ3 aÇi3 E 3 Û ÁaòÛ	8,634,666	100.0	8,699,304	100.0	64,638
2.1	ĐÇÛY3 İ3 Yİ3 aÇi3 E	8,654,313	100.23	8,663,797	99.59	9,484
2.2	Èñ3 óáóóÇa İ3 aÇi3 E	-19,647	-0.23	35,507	0.41	55,154

1 3 YİÇ AY1N3 Yañ İ3 aÇi3 EÇ Û3 Yñ3 Û3 eY İ3 éáóóí3 ÍùÁ Yñİ3 Û3 óí3 Í ç eñ añ
μ»ní3 İ3 ÖÛáöe3 İáóÛ.

2 ÖÛáöe3 İ 6

AÛ, Đ2 Ûáóð İ2 äÆi2 È	31.12.2008	31.12.2009
İ3 YaY3 1ñ3 İ3 Yİ3 aÇi3 E	27.02%	26.82%
¶ ÈE3 íañ á3 Náoëi	4.69%	4.66%
2 ÛEá3 Náoëi Yñ	-0.23%	0.41%
1 3 YİÇ İáóÛÇó N»i · Yİ3 Í e»÷3 İ3 Y μ/i áÛe	0.0%	0.0%
AYÁ3 óÇi Á3 Û3 Y3 İ3 Bñç3 YÇ B3 NáoÛÁ (í Y3 e)	6.00%	2.79%
Û3 Èañ1 Á3 Û3 Y3 İ3 Bñç3 YÇ B3 NáoÛÁ (í Y3 e)	62.52%	65.32%
AY13 Û»YÁ İ3 aÇi3 E	100.0%	100.0%
AY13 Û»YÁ İ3 aÇi3 E /ÜEY. 1ñ3 Û/	8,634.7	8,699.3
Ø»İ μ3 AY»i áÛeÇ N3 Bı»İ é3 ÇY3 ñÁ»ùÁ /1ñ3 Û/	9,251.4	9,320.7

2 ÖÛáöe3 İÇ i íÛ ÈYñÁ íİ3 ÛáóÛ »Y N3 Bı»i áó i3 ñáóÛ AY1N3 Yañ İ3 aÇi3 EÇ İ3 éáóóí3 ÍùÇ áñáB3 İÇ ÷ á÷ áÈáóÁÛ3 Y Û3 eÇY:

2 x»È»Y.

➤ Û3 Èañ1 Á3 Û3 Y3 İ3 Bñç3 YÇ B3 NáoÛÁÇ i »e3 İ3 ñ3 ñ İBÇeÁ` 2.8 i áíáe3 ÇY İ»i áí,

➤ 2 ÛEá3 Náoëi YñÇ i »e3 İ3 ñ3 ñ İBÇeÁ` 0.64 i áíáe3 ÇY İ»i áí:

Ûi3 1/2»È»Y.

➤ AYÁ3 óÇi Á3 Û3 Y3 İ3 Bñç3 YÇ B3 NáoÛÁÇ i »e3 İ3 ñ3 ñ İBÇeÁ` 3.21 i áíáe3 ÇY İ»i áí,

➤ İ3 YaY3 1ñ3 İ3 Yİ3 aÇi3 EÇ i »e3 İ3 ñ3 ñ İBÇeÁ` 0.2 i áíáe3 ÇY İ»i áí,

➤ ¶ ÈE3 íañ á3 Náoëi Ç i »e3 İ3 ñ3 ñ İBÇeÁ` 0.03 i áíáe3 ÇY İ»i áí:

1 3 YİÇ AY1N3 Yañ İ3 aÇi3 EÇ 3 xÇ 3 ñ1 ÛáóYùáóÛ, μ3 AY»i áÛeñÇ N3 Bı»İ é3 ÇY 3 ñÁ»ùÁ 31.12.09 1ñáóÁÛ3 Ûμ (933,335 N3 i μ3 AY»i áÛe) İ3 1/2»È»Y ç 9,320.7 1ñ3 Û, 3 x»Èáí 69.3 1ñ3 Ûáí İ3 Û 0.7%-áí:

Đ3 Bı»i áó, ÇYáá»e · Y3 Èañ1 ýÇY3 Ye3 İ3 Y i3 ñÇYñÇ AYÁ3 óúáóÛ μ3 YİÇ »İ3 Ûi Ç 90%-Çó 3 í»ÈÇY3 á3 Nái í»È ç i áíáe3 ÇY · áá i áíáe3 ÇY »İ3 Ûáóï YñÇ N3 BıÇY, áñáYó NÇÛY3 İ3 Y Û3 eÁ İ3 1/2áóÛ »Y í3 ñİ3 ÇY · 3 ñÁ»ÁÓÁ»ñáóÛ Yñ1ñáóÛYñÇó, 3 ñi3 ñÁáóÁ3 ÇY · áñİ3 eYáóÁáóYñÇó · Û3 i áóóí3 Í Í3 é3 ÛáóÁáóYñÇó eñ 3 óí3 Í »İ3 Ûáóï YñÁ: 1 3 YİÇ AY13 ÛYñÁ İ3 ÈeñÇ · »ñ3 İBÇe Û3 eÁ μ3 ÁÇY ç AYİYáóÛ áá i áíáe3 ÇY İ3 ÈeñÇY: 1 3 YİÇ 3 ñ1 ÛáóY3 í»i ýÇY3 Ye3 i Yı »e3 İ3 Y · áñİ áóY»áóÁÛ3 Y İ3 ñ»áñ3 · áóÛY · ñ3 í3 İ3 YÁ Yñ3 İ3 ÈeñÇ ùáí ÇÛ3 Èİ3 éáóóí3 ÍùÇ 3 á3 Nái áóÛY ç:

1 3 YİÇ B3 NáoÛÁÇ 1ÇY3 ÛÇi3 Y3 ñi3 óáñ 3 Í ç eñ añ μ»ní3 İ3 ÖÛáöe3 İáóÛ.

2 ÖÛáöe3 İ 7

(N3 1/2 1ñ3 Û)

2 Ûi 2 ÛáóØÁ	2008	2009	2 x/Yİ3 1/2áóÛ
--------------	------	------	----------------

			¹ n ³ Û	%
î áíáé ³ ŨÝ · ÝÛ ³ Ý ³ í Çà »Í ³ Úáöi Ý»ñ	4,889,435	4,702,019	-187,416	-3.8
î áíáé ³ ŨÝ · ÝÛ ³ Ý ³ í Çà Í ³ Èë»ñ	1,824,014	1,950,159	126,145	6.9
¼áöi î áíáé³ ŨÝ »Í³ Úáöi Ý»ñ	3,065,421	2,751,860	-313,561	-10.2
Î áÛÇeÇáÝ · ³ ŨÉí× ³ ñÝ»ñÇ í »èuáí »Í ³ Úáöi Ý»ñ	1,218,995	1,139,491	-79,504	-6.5
Î áÛÇeÇáÝ · ³ ŨÉí× ³ ñÝ»ñÇ í »èuáí Í ³ Èë»ñ	253,482	255,068	1,586	0.6
¼áöi Î áÛÇeÇáÝ · ³ ŨÉ»Í³ Úáöi Ý»ñ	965,513	884,423	-81,090	-8.4
¼áöi ³ é·i ñ ³ ŨÝ »Í ³ Úáöi	714,342	653,933	-60,409	-8.5
í ³ × ³ èùÇ Ñ ³ Û ³ ñ Ý»ñ ¹ ñáöÛÝ»ñÇó ¼áöi í Ý ³ è	43,567	16,063	-27,504	-63.1
² ŨÉ»Í ³ Úáöi Ý»ñ	150,886	206,219	55,333	36.7
í ³ ñí ³ ŨÝ Í áñáöeí Ý»ñÇ ³ ñÁ»ñí Û ³ Ý Í ³ Èë	539,681	193,740	-345,941	-64.1
àá ³ é·i ñ ³ ŨÝ ³ Íi Çi Ý»ñÇ · à ³ ñi ³ í áñáöÁÛáöÝ»ñÇ ³ ñi ³ ñÁáöÁ ³ ŨÝ ÷ áÈ ³ ñí áöÛÝ»ñÇó ¼áöi í Ý ³ è	130,302	316,998	186,696	143.3
² ÝÓÝ ³ Í ³ ¼ÛÇ · Íáí Í ³ Èë»ñ	2,047,754	1,965,690	-82,064	-4.0
ÐÇÛÝ ³ Í ³ Ý ÛÇçáóÝ»ñÇ Û ³ Bí ³ Í ááöÁÛáöÝ	344,203	417,417	73,214	21.3
àá ÝÛáöÁ ³ Í ³ Ý ³ Íi Çi Ý»ñÇ ³ Úáñi Ç½ ³ óÇ ³	3,224	3,315	91	2.8
Ð ³ Ñ ³ µ ³ ÁÇÝÝ»ñÇó eí ³ óí ³ Í »Í ³ Úáöi	10,667	9,219	-1,448	-13.6
² ŨÉÍ ³ Èë»ñ	1,097,423	1,172,455	75,032	6.8
Ð³ ÑáöÁ ÛÇÝá· Ñ³ ñí áöÁ	700,675	419,976	-280,699	-40.1
Ð ³ ÑáöÁ ³ Ñ ³ ñíÇ · Íáí Í ³ Èë	182,912	177,158	-5,754	-3.1
í³ ñí³ Ð³ ÑáöÁ	517,763	242,818	-274,945	-53.1

Ð³ Û³ Ó³ ŨÝ ³ ÔÛáöe³ ÍÇ í í Û³ ÉÝ»ñÇ, µ³ ÝÍÇ Ð³ ÑáöÁÁ, Ý³ Èáñ¹ í ³ ñí³ Ñ³ Û»Û³ í , Ýí³ ¼»Éç 274.9 ÛÉÝ. ¹n³ Úáí Í³ Û 53.1%-áí` Í³ ¼»Éç 242.8 ÛÉÝ. ¹n³ Û, ÁÝ¹ áñáöÛ`

- î áíáé³ ŨÝ · ÝÛ³ Ý³ í Çà »Í³ Úáöi Ý»ñÁ Ýí³ ¼»Éç »Ý 187.4 ÛÉÝ. ¹n³ Úáí Í³ Û 3.8%-áí` Í³ ¼»Éç 4,702.0 ÛÉÝ. ¹n³ Û, Çeí î áíáé³ ŨÝ · ÝÛ³ Ý³ í Çà Í³ Èë»ñÝ ³ ×»Éç »Ý 126.1 ÛÉÝ. ¹n³ Úáí Í³ Û 6.9%-áí` Í³ ¼»Éç 1,950.2 ÛÉÝ. ¹n³ Û: ² ñ¹ ÛáöÛáöÛ ¼áöi î áíáé³ ŨÝ »Í³ Úáöi Ý»ñÁ Ýí³ ¼»Éç »Ý 313.6 ÛÉÝ ¹n³ Úáí Í³ Û 10.2%-áí` Í³ ¼»Éç 2,751.9 ÛÉÝ. ¹n³ Û:
- Î áÛÇeÇáÝ · ³ ŨÉí×³ ñÝ»ñÇ í »èuáí »Í³ Úáöi Ý»ñÁ Ýí³ ¼»Éç »Ý 79.5 ÛÉÝ. ¹n³ Úáí Í³ Û 6.5%-áí` Í³ ¼»Éç 1,139.5 ÛÉÝ. ¹n³ Û, Çeí Î áÛÇeÇáÝ · ³ ŨÉí×³ ñÝ»ñÇ í »èuáí Í³ Èë»ñÁ ³ ×»Éç »Ý 1.6 ÛÉÝ. ¹n³ Úáí Í³ Û 0.6%-áí` Í³ ¼»Éç 255.1 ÛÉÝ. ¹n³ Û: ² ñ¹ ÛáöÛáöÛ eí ³ óí³ Í ¼áöi Î áÛÇeÇáÝ · ³ ŨÉ »Í³ Úáöi Ý»ñÁ Ýí³ ¼»Éç »Ý 81.1 ÛÉÝ. ¹n³ Úáí Í³ Û 8.4%-áí` Í³ ¼»Éç 884.4 ÛÉÝ. ¹n³ Û:
- ¼áöi ³ é·i ñ³ ŨÝ »Í³ Úáöi Á Ýí³ ¼»Éç ç 60.4 ÛÉÝ. ¹n³ Úáí Í³ Û 8.5%-áí` Í³ ¼»Éç 653.9 ÛÉÝ. ¹n³ Û,
- í ³ ×³ èùÇ Ñ³ Û³ ñ Ý»ñ¹ ñáöÛÝ»ñÇó ¼áöi í Ý³ èÁ Ýí³ ¼»Éç ç 27.5 ÛÉÝ. ¹n³ Úáí Í³ Û 63.1%-áí` Í³ ¼»Éç 16.0 ÛÉÝ. ¹n³ Û,
- ² ŨÉ»Í³ Úáöi Ý»ñÁ ³ ×»Éç »Ý 55.3 ÛÉÝ. ¹n³ Úáí Í³ Û 36.7%-áí` Í³ ¼»Éç 206.2 ÛÉÝ. ¹n³ Û,
- í ³ ñí³ ŨÝ Í áñáöeí Ý»ñÇ ³ ñÁ»ñí Û³ Ý Í³ ÈëÁ Ýí³ ¼»Éç ç 345.9 ÛÉÝ. ¹n³ Úáí Í³ Û 64.1%-áí` Í³ ¼»Éç 193.7 ÛÉÝ. ¹n³ Û,
- àá ³ é·i ñ³ ŨÝ ³ Íi Çi Ý»ñÇ · à³ ñi ³ í áñáöÁÛáöÝ»ñÇ ³ ñi ³ ñÁáöÁ³ ŨÝ ÷ áÈ³ ñí áöÛÝ»ñÇó ¼áöi í Ý³ èÁ ³ ×»Éç ç 186.7 ÛÉÝ. ¹n³ Úáí Í³ Û ³ í »ÍÇ ù³ Ý 2.4 ³ Ý. ³ Û Û³ Í³ ¼»Éç 317.0 ÛÉÝ. ¹n³ Û,
- ² ÝÓÝ³ Í³ ¼ÛÇ · Íáí Í³ Èë»ñÁ Ýí³ ¼»Éç »Ý 82.1 ÛÉÝ. ¹n³ Úáí Í³ Û 4.0%-áí` Í³ ¼»Éç 1,965.7 ÛÉÝ. ¹n³ Û,

- ĐCÙY³ Ĩ³ Ý ÛÇçáóÝ»ñÇ Û³ Bí³ Í áóÃĽáoÝÁ³ ×»Éĵ 73.2 ÛÉÝ. ¹ñ³ Ûáí Ĩ³ Û 21.3%-áí` Ĩ³ ¼Ľ»Ēáí 417.4 ÛÉÝ. ¹ñ³ Û,
- àà ÝĽáoÃ³ Ĩ³ Ý³ Ĩ³ ÇíÝ»ñÇ³ Ûáñ Ĩ³ Ç^{1/2} óÇ³ Ý³ ×»Éĵ 0.1 ÛÉÝ. ¹ñ³ Ûáí Ĩ³ Û 2.8%-áí` Ĩ³ ¼Ľ»Ēáí 3.3 ÛÉÝ. ¹ñ³ Û,
- Đ³ Ñ³ μ³ ÁÇÝÝ»ñÇó ĩ³ óí³ Í »Ĩ³ Ûáo Ĩ³ Á Ýí³ ¼»Éĵ 1.4 ÛÉÝ. ¹ñ³ Ûáí Ĩ³ Û 13.6%-áí` Ĩ³ ¼Ľ»Ēáí 9.2 ÛÉÝ. ¹ñ³ Û,
- ²Ū Ĩ³ Èè»ñÝ³ ×»É»Ý 75.0 ÛÉÝ. ¹ñ³ Ûáí Ĩ³ Û 6.8%-áí` Ĩ³ ¼Ľ»Ēáí 1,172.5 ÛÉÝ. ¹ñ³ Û,
- Đ³ ÑáoĽÁ ÛÇÝá³ Ñ³ ñĨáoŪÁ Ýí³ ¼»Éĵ 280.7 ÛÉÝ. ¹ñ³ Ûáí Ĩ³ Û 40.1%-áí` Ĩ³ ¼Ľ»Ēáí 420.0 ÛÉÝ. ¹ñ³ Û,
- Đ³ ÑáoÃ³ Ñ³ ñĨÇ · Íáí Í³ ÈèÁ Ýí³ ¼»Éĵ 5.8 ÛÉÝ. ¹ñ³ Ûáí Ĩ³ Û 3.1%-áí` Ĩ³ ¼Ľ»Ēáí 177.2 ÛÉÝ. ¹ñ³ Û:

ē ĩ áñ³ μ»ñí³ Í³ ÒĽáoē³ ĨÝ»ñáoŪ Ý»ñĨ³ Ū³ óí³ Í »Ý μ³ ÝĨÇ ÑÇÙÝ³ Ĩ³ Ý · áñĨáoÝ»áoĽáoÝÇó ĩ³ óí³ Í »Ĩ³ Ûáo Ĩ³ Ý»ñÇ Ĩ³ éáóí³ Í ùÁ:

² Œáoē³ Ĩ³ 8

(Ñ³ ½ ¹ñ³ Û)

í áĨ áē ² ÚĒŪ óĨ ² Œáo Ĩ ³ Û ³ ð	2008	Ĩ ³ »ē ³ Ĩ ³ ñ ³ ñ ĨÇéÁ (%)	2009	Ĩ ³ »ē ³ Ĩ ³ ñ ³ ñ ĨÇéÁ (%)	² ×/Ýí ³ ¼áoŪ	
					¹ ñ ³ Û	%
1 Ĩ ³ ñĨ ³ »ñ ³ ÷ áĒ ³ Ĩ ³ í áóÃ- ĽáoÝÝ»ñ ³ Ñ ³ × ³ Èáñ ¹ Ý»ñÇÝ	4,316,664	88.29	4,368,133	92.90	51,469	1.2
2 Ĩ ³ × ³ éùÇ Ñ ³ Ū ³ ñ ³ Ū ³ Ĩ ³ - á»ĒÇ á ³ ñĨ ³ ù ³ ŪÇÝ ³ ñÁ»- ÁŌÁ»ñ	342,674	7.01	274,341	5.84	-68,333	-19.9
3 ùÇÝ ³ Ýē ³ Ĩ ³ Ý Ĩ ³ ¼Ľ ³ Ĩ ³ »ñ- ááoĽáoÝÝ»ñÇ Ñ ³ ÇÇí Ý»ñ	63,316	1.29	22,608	0.48	-40,708	-64.3
Đ ³ Ĩ ³ 1 ³ ñŌ é»áá · áñĨ ³ é- ÝáoĽáoÝÝ»ñ	122,432	2.50	20,816	0.44	-101,616	-83.0
² Ū Ĩ ³ áĨ áē ³ ŪÇÝ »Ĩ ³ Ûáo Ĩ ³ - Ý»ñ	16,398	0.34	409	0.01	-15,989	-97.5
² ñÁ»ñĨ ³ Ĩ ³ Í ³ Ĩ ³ Ĩ ³ ÇíÝ»ñÇ · Íáí Ñ ³ Bí ³ »ñ ³ Ĩ ³ í áĨ áē- Ý»ñ	27,951	0.57	15,712	0.33	-12,239	-43.8
ÁÝ¹ ù»ÝÁ	4,889,435	100.0	4,702,019	100.0	-187,416	-3.8

² Œáoē³ ĨÇ Ĩ³ í Ū³ ÉÝ»ñÇ Ñ³ Ū³ Ó³ ŪÝ, μ³ ÝĨÇ Ĩ³ áĨ áē³ ŪÇÝ »Ĩ³ Ûáo Ĩ³ Ý»ñÁ, Ý³ Èáñ¹ Ĩ³ ñí³ Ñ³ Ū³ Ū³ Ĩ³, Ýí³ ¼»É»Ý 187.4 ÛÉÝ ¹ñ³ Ûáí Ĩ³ Û 3.8%-áí^a Ĩ³ ¼Ľ»Ēáí 4,702.0 ÛÉÝ ¹ñ³ Û: ³ ÝĨÇ Ĩ³ áĨ áē³ ŪÇÝ »Ĩ³ Ûáo Ĩ³ Ý»ñÇ · »ñ³ ĨÇéÁ Ū³ éÁ^a 92.9%-Á Ó³ í áñĨ³ »Éĵ Ñ³ ×³ Èáñ¹ Ý»ñÇÝ Ĩ³ ñí³ Í³ í³ ñĨ³ »ñÇó ÷ áĒ³ Ĩ³ í áóÃĽáoÝÝ»ñÇó, 5.84%-Á^a Ñ³ ñÁ»ÁŌÁ»ñÇó ÷ 0.44%-Á^a Ñ³ Ĩ³ 1³ ñŌ é»áá · áñĨ³ éÝáoĽáoÝÝ»ñÇó ĩ³ óí³ Í³ Ĩ³ áĨ áēÝ»ñÇ Ñ³ BíÇÝ: ÁÝ¹ áñáoŪ, í³ ñĨ³ »ñÇó ÷ áĒ³ Ĩ³ í áóÃĽáoÝÝ»ñÇó ĩ³ óí³ Í³ Ĩ³ áĨ áē³ ŪÇÝ »Ĩ³ Ûáo Ĩ³ Ý»ñÁ, Ý³ Èáñ¹ Ĩ³ ñí³ Ñ³ Ū³ Ū³ Ĩ³, ³ ×»É»Ý 51.5 ÛÉÝ ¹ñ³ Ûáí Ĩ³ Û 1.2%-áí, ³ ñÁ»ÁŌÁ»ñÇó ĩ³ óí³ Í³ »Ĩ³ Ûáo Ĩ³ Ý»ñÁ Ýí³ ¼»É»Ý 68.3 ÛÉÝ ¹ñ³ Ûáí Ĩ³ Û 19.9%-áí, ÇēĨ³ Ñ³ Ĩ³ 1³ ñŌ é»áá · áñĨ³ éÝáoĽáoÝÝ»ñÇó ĩ³ óí³ Í³ »Ĩ³ Ûáo Ĩ³ Ý»ñÁ Ýí³ ¼»É»Ý 101.6 ÛÉÝ ¹ñ³ Ûáí Ĩ³ Û 83.0%-áí:

ä» Ĩ³ ù ĵ ÝB»Ýù, áñ Ý³ Èáñ¹ Ĩ³ ñí³ Ñ³ Ū³ Ū³ Ĩ³, í³ ñĨ³ »ñÇó ÷ áĒ³ Ĩ³ í áóÃĽáoÝÝ»ñÇó ĩ³ óí³ Í³ »Ĩ³ Ûáo Ĩ³ Ý»ñÇ Ĩ³ »ē³ Ĩ³ ñ³ ñ ĨÇéÁ Ĩ³ áĨ áē³ ŪÇÝ »Ĩ³ Ûáo Ĩ³ Ý»ñáoŪ³ ×»Éĵ 4.61 Ĩ³ áĨ áē³ ŪÇÝ Ĩ³ Ĩ³ áí, ³ ñÁ»ÁŌÁ»ñÇó ĩ³ óí³ Í³ »Ĩ³ Ûáo Ĩ³ Ý»ñÇ Ĩ³ »ē³ Ĩ³ ñ³ ñ ĨÇéÁ Ýí³ ¼»Éĵ 1.17 Ĩ³ áĨ áē³ ŪÇÝ Ĩ³ Ĩ³ áí, ÇēĨ³ é»áá Ñ³ Ū³ Ó³ ŪÝ³ · ñ»ñÇó ĩ³ óí³ Í³ Ĩ³ áĨ áē³ ŪÇÝ »Ĩ³ Ûáo Ĩ³ Ý»ñÇ Ĩ³ »ē³ Ĩ³ ñ³ ñ ĨÇéÁ Ýí³ ¼»Éĵ 2.06 Ĩ³ áĨ áē³ ŪÇÝ Ĩ³ Ĩ³ áí:

² Œáoē³ Ĩ³ 9

(Ñ³ ½ ¹ñ³ Û)

âá îãîãê² ÚÆÛ °Î² Øaðî Û°ð		2008	î »ë³ Ĩ³ ñ³ ñ ĨßÇéÁ (%)	2009	î »ë³ Ĩ³ ñ³ ñ ĨßÇéÁ (%)	² x/Ýí³ ¼aðÛ	
						¹ñ³ Û	%
1	Î áÙÇèÇáÝ ·³ ÛËí x³ ñÝ»ñÇ î »èùáí »Ĩ³ Úaðî Ý»ñ	1,218,995	59.42	1,139,491	57.18	-79,504	-6.5
2	² Ĩ³ ÝóÛ³ È· áñĨ ÇùÝ»ñÇó ¼aðî »Ĩ³ Úaðî / (Ĩ³ Èè)	23,713	1.15	297	0.02	-23,416	-98.7
3	î³ x³ èùÇ Ñ³ Û³ ñ Û³ î - ã»ĤÝ»ñ¹ ñáóÛÝ»ñÇó ¼aðî íÝ³ è	-43,567	-2.12	-16,063	-0.81	27,504	63.1
4	² ñî³ ñÑáóÛÆÇ³ èù áó í³ - x³ èùÇó èî³ óí³ Í ¼aðî »Ĩ³ Úaðî	690,629	33.67	653,636	32.80	-36,993	-5.4
5	èî³ óí³ Í î áóÛ»ñ ·³ áó- ·³ ÝùÝ»ñ	120,821	5.89	155,823	7.82	35,002	29.0
6	ÐÇÛÝ³ Ĩ³ Ý ÛÇçáóÝ»ñÇ í³ - x³ èùÇó »Ĩ³ Úaðî	2,407	0.12	2,065	0.11	-342	-14.2
7	°Ĩ³ Úaðî ß³ Ñ³ µ³ ÅÇÝÝ»- ñÇó	10,667	0.52	9,219	0.46	-1,448	-13.6
8	² ñÄ»ñĨ³ Ĩ³ Ĩ³ ÛË³ Ĩ³ Çí - Ý»ñÇ Ĩ³ ÈèÇ Ñ³ Ĩ³ Ĩ³ ñ- ÓáóÛ	-	-	10,000	0.50	10,000	-
9	² ÛË»Ĩ³ Úaðî Ý»ñ	27,658	1.35	38,331	1.92	10,673	38.6
ÅÝ¹³ Û»ÝÁ		2,051,323	100.0	1,992,799	100.0	-58,524	-2.9

² ÕĹáøë³ ĨÇ î íÛ³ ÈÝ»ñÇ Ñ³ Û³ Ó³ ÛÝ, µ³ ÝĨÇ áá î áĨáë³ ÇÝ »Ĩ³ Úaðî Ý»ñÄ, Ý³ Èáñ¹
î³ ñî³ Ñ³ Û»Û³ î, Ýí³ ¼»É»Ý 58.5 ÛËÝ ¹ñ³ Úáí Ĩ³ Û 2.9%-áí¹ Ĩ³ ¼»É»Ý 1,992.8 ÛËÝ ¹ñ³ Û, ÅÝ¹
áñáóÛ, áá î áĨáë³ ÇÝ »Ĩ³ Úaðî Ý»ñÇ Ĩ³ éáóóí³ ÍúÄ Ĩñ»É ; áñáß³ ĨÇ ÷ á÷ áÈáóÄĹáóÝÝ»ñ:
² ÛË»è, áá î áĨáë³ ÇÝ »Ĩ³ Úaðî Ý»ñÇ ·ñ³ Ĩéáó Û³ èÄ` 57.18%-Á Ó³ í áñĨ »É ; ĨáÙÇèÇáÝ ·
³ ÛË³ x³ ñÝ»ñÇ î »èùáí »Ĩ³ Úaðî Ý»ñÇ, 32.80%-Á³ ñî³ ñÑáóÛÆÇ³ èù áó í³ x³ èùÇó èî³ óí³ Í
¼aðî »Ĩ³ Úaðî Ý»ñÇ, 7.82%-Á èî³ ó³ Í î áóÛ»ñÇ ·³ áó·³ ÝùÝ»ñÇ Ñ³ BíÇÝ: Û³ Èáñ¹ î³ ñî³
Ñ³ Û»Û³ î, ĨáÙÇèÇáÝ ·³ ÛË³ x³ ñÝ»ñÇ î »èùáí »Ĩ³ Úaðî Ý»ñÄ Ýí³ ¼»É»Ý 79.5 ÛËÝ ¹ñ³ Úáí Ĩ³ Û
6.5%-áí, ñî³ ñÑáóÛÆÇ³ èù áó í³ x³ èùÇó èî³ óí³ Í ¼aðî »Ĩ³ Úaðî Ý»ñÄ` 37.0 ÛËÝ ¹ñ³ Úáí
Ĩ³ Û 5.4%-áí, ÇèĨ èî³ óí³ Í î áóÛ»ñÇ ·³ áó·³ ÝùÝ»ñÝ³ x»É»Ý 35.0 ÛËÝ. ¹ñ³ Úáí Ĩ³ Û 29.0%-áí`
Ĩ³ ¼»É»Ý 155.8 ÛËÝ. ¹ñ³ Û:

Ð³ Ñ³ µ³ ÅÇÝÝ»ñÇó »Ĩ³ Úaðî Á Ýí³ ¼»É»Ý 1.4 ÛËÝ ÐÐ ¹ñ³ Úáí Ĩ³ Û 13.6%-áí` Ĩ³ ¼»É»Ý
9.2 ÛËÝ ¹ñ³ ÛáÝ³ Èáñ¹ î³ ñî³ 10.7 ÛËÝ ¹ñ³ ÛÇ ¹ÇÛ³ ó:

î³ x³ èùÇ Ñ³ Û³ ñ Û³ î ã»ĤÝ Ý»ñ¹ ñáóÛÝ»ñÇó èî³ óí³ Í íÝ³ èÄ Ýí³ ¼»É ; 27.5 ÛËÝ
¹ñ³ Úáí` Ĩ³ ¼»É»Ý 16.1 ÛËÝ ¹ñ³ ÛÇ íÝ³ èÄÝ³ Èáñ¹ î³ ñî³ 43.6 ÛËÝ ¹ñ³ Û íÝ³ èÇ ¹ÇÛ³ ó:

èî áñ · µ»ñî³ Í³ ÕĹáøë³ ĨÝ»ñáóÛ Ý»ñĨ³ Û³ óí³ Í »Ý µ³ ÝĨÇ ÑÇÛÝ³ Ĩ³ Ý
· áñĨ áóÝ»áóÄĹáóÝÇó èî³ óí³ Í Ĩ³ Èè»ñÇ Ĩ³ éáóóí³ ÍúÄ:

² ÕĹáøë³ Ĩ 10

(Ñ³ ½ ¹ñ³ Û)

îãîãê² ÚÆÛ Ì² Êè°ð		2008	î »ë³ Ĩ³ ñ³ ñ ĨßÇéÁ (%)	2009	î »ë³ Ĩ³ ñ³ ñ ĨßÇéÁ (%)	² x/Ýí³ ¼aðÛ	
						¹ñ³ Û	%
1	Ð³ x³ Èáñ¹Ý»ñÇ Ñ³ ßÇíÝ»ñ	734,422	40.26	919,360	47.14	184,938	25.2
2	ÛÇÝ³ Ýè³ Ĩ³ Ý Ĩ³ ¼»É»Ý Ĩ³ ñ- ááóÄĹáóÝÝ»ñÇ Ñ³ ßÇíÝ»ñ	1,002,698	54.97	947,081	48.57	-55,617	-5.5
3	è»áá · áñĨ³ éÝáóÄĹáóÝÝ»ñ	84,191	4.62	83,718	4.29	-473	-0.6
4	² ÛË	2,703	0.15	-	-	-2,703	-100.0

ÁÝ¹³ Û»ÝÁ	1,824,014	100.0	1,950,159	100.0	126,145	6.9
-----------------------------	------------------	--------------	------------------	--------------	----------------	------------

² Ôláoë³ ÍÇ i í Û³ ÉÝ»ñÇ Ñ³ Û³ Ó³ ÛÝ, µ³ ÝÍÇ i áíáë³ ÛÝ Í³ Èë»ñÁ, Ý³ Èáñ¹ i ³ ní³ Ñ³ Û»Û³ i , ³ x»É »Ý 126.1 ÛÉÝ ¹ñ³ Ûáí Í³ Û 6.9%-áí¹ Í³ ¼»Éáí 1,950.2 ÛÉÝ ¹ñ³ Û: ³ ÝÍÇ i áíáë³ ÛÝ Í³ Èë»ñÇ 48.57%-Á Í³ Û 947.1 ÛÉÝ ¹ñ³ ÛÁ Í³ ¼»É »Ý yÇÝ³ Ýë³ Í³ Ý Í³ ¼»É³ Í»ñááoÁláoÝÝ»ñÇ Ñ³ BÇíÝ»ñÇ ¹ÇÛ³ ó í×³ ní³ Í i áíáë³ ÛÝ Í³ Èë»ñÁ, áñáÝù, Ý³ Èáñ¹ i ³ ní³ Ñ³ Û»Û³ i , Ý³ ¼»É»Ý 55.6 ÛÉÝ ¹ñ³ Ûáí Í³ Û 5.5%-áí:

í áíáë³ ÛÝ Í³ Èë»ñÇ 47.14%-Á Í³ Û 919.4 ÛÉÝ ¹ñ³ ÛÁ Í³ ¼»É »Ý Ñ³ x³ Èáñ¹Ý»ñÇ Ñ³ BÇíÝ»ñÇ ¹ÇÛ³ ó í×³ ní³ Í i áíáë³ ÛÝ Í³ Èë»ñÁ, áñáÝù, Ý³ Èáñ¹ i ³ ní³ Ñ³ Û»Û³ i , ³ x»É »Ý 184.9 ÛÉÝ ¹ñ³ Ûáí Í³ Û 25.2%-áí:

è»áá · áñ¹³ éÝáoÁláoÝÝ»ñÇ ¹ÇÛ³ ó í×³ ní³ Í i áíáë³ ÛÝ Í³ Èë»ñÁ, Ý³ Èáñ¹ i ³ ní³ Ñ³ Û»Û³ i , Ý³ ¼»É»Ý 0.5 ÛÉÝ ¹ñ³ Ûáí Í³ Û 0.6%-áí¹ Í³ ¼»Éáí 83.7 ÛÉÝ ¹ñ³ Û Í³ Û i áíáë³ ÛÝ Í³ Èë»ñÇ 4.29%-Á:

² Ôláoë³ Í 11

àá îáî àè² ÚÆÛ ì² Êè°ð	2008	î»ë³ Í³ ñ³ ñ İBÇéÁ (%)	2009	î»ë³ Í³ ñ³ ñ İBÇéÁ (%)	(Ñ³ ½ ¹ñ³ Û)	
					² x/Ýí³ ¼áoÛ	
					¹ñ³ Û	%
1 ² BÈ³ i ³ i³ ñÓ	1,845,747	47.61	1,759,238	42.59	-86,509	-4.7
2 éáoÇ³ È³ Ý³ á³ Náí³ - · ñáoÁÛ³ Ý í×³ ñÝ»ñ	202,007	5.21	206,452	5.00	4,445	2.2
3 ÛláoÁ³ Í³ Ý³ Í³ ÇíÝ»ñÇ í»ñ³ Ýáñá· Û³ Ý · èá³ è³ ñíÛ³ Ý Í³ Èë»ñ	74,033	1.91	64,707	1.57	-9,326	-12.6
4 ¶áí³ ¼¹Ç · Ý»ñ¹³ Û³ óáoó- á³ Í³ Ý Í³ Èë»ñ	143,343	3.70	132,987	3.23	-10,356	-7.2
5 ¶áñ¹áoÛ³ Ý Í³ Èë»ñ	47,070	1.21	40,805	0.99	-6,265	-13.3
6 Í³ áÇ · Ñ³ Óáñ¹³ ÍóÛ³ Ý ÛÇáoÝ»ñÇ · Íáí Í³ Èë»ñ	109,657	2.83	111,817	2.71	2,160	2.0
7 ì³ ñÓ³ Í³ ÉáoÁÛ³ Ý · Íáí Í³ Èë»ñ	38,286	0.99	47,340	1.14	9,054	23.6
8 Ð³ ñ¹»ñ, (µ³ ó³ éáoÁÛ³ Ûµª B³ NáóÁ³ Ñ³ ñ¹Ç), · ì áõñ- ù»ñ	144,334	3.72	144,431	3.50	97	0.1
9 ÈáñÑñ¹³ i ³ Í³ Ý³ Û³ ÛÉ Í³ é³ láoÁláoÝÝ»ñÇ · Íáí Í³ Èë»ñ	16,196	0.42	16,649	0.40	453	2.8
10 ² Ýí³ Ý³ ááoÁÛ³ Ý · Íáí Í³ Èë»ñ	180,869	4.67	245,533	5.94	64,664	35.8
11 ¶ñ³ è»ÝÛ³ Í³ ÛÝ Í³ Èë»ñ	49,210	1.27	52,779	1.28	3,569	7.3
12 ì×³ ñí³ Í³ i áó³ ÝùÝ»ñ	8,573	0.22	5,010	0.12	-3,563	-41.6
13 ÁÝÍ³ è³ óÇáÝ Í³ é³ láoÁ- láoÝÝ»ñÇ · Íáí Í³ i ³ ñí³ Í Í³ Èë»ñ	184,034	4.75	204,547	4.95	20,513	11.1
14 àá³ é³ i ñ³ ÛÝ³ Í³ ÇíÝ»- ñÇ³ ñí³ ñááoÁ³ ÛÝ ÷ á- É³ ñíáoÛÝ»ñÇó ¼áoí íÝ³ è	130,302	3.36	316,998	7.67	186,696	143.3
15 ÍáÛÇéÇáÝ · ÛÉí×³ ñÝ»ñÇ i »èùáí Í³ Èë»ñ	253,482	6.54	255,068	6.17	1,586	0.6
16 ÐÇÛÝ³ Í³ Ý ÛÇáoÝ»ñÇ Û³ Bí³ ÍáoÁláoÝ	344,203	8.88	417,417	10.10	73,214	21.3
17 àá ÝláoÁ³ Í³ Ý³ Í³ ÇíÝ»ñÇ ³ Úáñ¹ Ç½³ óÇ³	3,224	0.08	3,315	0.08	91	2.8

Y>nI³ U³ oI aou Y>ei an³: Ono³ I oaoAU³ Y AY³ ou aou NCUY³ I³ Y U>Aa¹ Y>nY Y^a mu³ YI³ UY³ Yañ i >EYaFa. C³ Y>nC I Cn³ eaoU, U³ i aooI aO I³ e³ UaoAUaoY>nC i >e³ IY>nC AY¹ E³ UYaoU .. an³ IC mu³ noñ³ oaoU, Y>n. n³ i aou³ UY³ .. Y>n¹ naoU³ UY³ Unoaoy³ I i aI ae³ naouY>nC ICn³ eaoU, CYaa>e Y³ .. xI aoy e³ I³ . Y³ UY³ u³ O³ u³ I³ Yaou³ Y i³ naoU:

31.12.09A. naouAU³ Um mu³ YICY mu³ ACY ; AYI Yaou DD mu³ YI³ UY³ N³ U³ I³ n. C³ Ii Ci Y>nC 3.92%-A, AY¹ N³ Yaon I³ aCi³ IC 3.01%-A, AY¹ N³ Yaon a³ ni³ i añaouAUaoY>nC 4.16%-A, a³ ni³ i aUe>nC 3.32%-A, N³ x³ Ean¹ Y>nCo Y>n. n³ i i³ I UÇçaoY>nC 3.39%-A, i³ nI³ UY³ Y>n¹ naoU>nC 4.02%-A, I³ YaY³ n³ I³ Y I³ aCi³ IC 1.32%-A, i³ n>I³ Y 1/2aoi B³ NaouAC 1.13%-A (i i U³ EY>nA i>noi³ I >Y mu³ YI>nC I aOUCo Nn³ a³ n³ I i aO N³ Bi>i i aouAUaoY>nCo /4-n¹ >e³ UeU³ I):

³ YIC NCUY³ I³ Y Unoaoy>nC . anI aoy>aoAU³ Y oao³ YCBY>nY ³ e 31.12.09A. ³ ni³ oae³ I >Y ei an³ mu>nI³ I³ OIaoe³ I aou.

² OIaoe³ I 13

³ YIC ³ YI ³ YaouA	i >e ³ I ³ n ³ n I BCeY AY ¹ N ³ YaonaoU, %			
	² Ii Ci Y>n	AY ¹ N ³ Yaon I ³ aCi ³ E	D ³ x ³ Ean ¹ Y>nCo Y>n. n ³ i i ³ I UÇçaoY>n	i ³ nI ³ UY ³ Y>n ¹ naoU>n
HSBC	10.09	5.98	15.05	8.76
I aYi >n ³ mu ³ YI	5.86	4.23	7.69	5.65
² I ³ ² I n ³ Ci ² . nCI ae	12.09	12.35	6.53	12.45
i i ³ -D ³ U ³ ei ³ Y mu ³ YI	8.97	8.82	6.90	9.67
² n ¹ BCYCYi >ei mu ³ YI	8.88	9.53	10.79	7.59
UaoY mu ³ YI	8.07	4.05	12.15	9.19
² U>nC ³ mu ³ YI	7.69	7.57	9.64	7.47

D³ BiC ³ eY>Eai mu³ YIC I³ UaoY 1/2 n. ³ ou³ Y e³ U³ i³ naouAU³ Y B³ naoY³ I³ I³ YaouAUaoY, a³ . ³ In³ . n³ i añaI aO . anI aoy>aoAUaoY Ya³ i³ I³ aouoi³ I ; ICY>Eao mu³ YIC I CnuC³ Un³ aY¹ U³ YA .. AY¹ E³ UY³ YA DD mu³ YI³ UY³ Baol³ UaoU, UÇç³ 1/2³ UY³ Baol³ Y>n¹ aone . Eao NY³ n³ i añaouAU³ Y aoeaoUY³ eCnu³ YA, anA NCUY³ I³ Yaou Y³ E³ i >eaoU ; ³ Ii Ci Y>nC N>i³ . ³ I³ UaoY³ x / I³ YE³ i >ei aou ; Yi³ 1/2³ . aouYA 15%-C i³ n>I³ Y³ x/, CYaa>e Y>n. n³ i i³ I e>eaoeY>nC /3 i³ Y¹ Y>n, UÇç³ 1/2³ UY³ i³ nI³ UY³ In³ . n>n/, UYa>e U³ O³ i an³ I B³ NaouAC .. e>+³ I³ Y I³ aCi³ IC N³ BiCY:

³ YIC³ e³ CCI³ i³ nCY>nC 1/2³ n. oaoUA U>I³ a>e a³ U³ Y³ i aña³ I I ICY Yañ CYei CaooCaY³ E mu³ AY>i Cnac N>i I³ i³ E aO an³ I³ I³ Y Yañ U³ I³ n¹ IC N³ U³ . anI³ I oaoAU³ Um: I B³ naoY³ I iC EBRD N>i i³ nI³ UY³ In³ . nCY 1/2ao. N>e³ Ii Ci añaY Cn³ I³ Y³ oI aO³ ni³ uCY³ e³ i nC³ In³ Ci Ci³ UY³ yCY³ Ye³ i anU³ Y In³ . CnA, CYaa>e Y³ .. NC+ aA>u³ UY³ In³ . CnA:

³ YIA Y³ E³ i >eaoU ; AY¹ E³ UY>E Cn N³ U³ . anI³ I oaoAUaoY YA Y³ .. UÇç³ 1/2³ UY³ yCY³ Ye³ I³ Y³ U³ I³ U>naoAUaoY>nC, N³ i I³ a>e KfW, IFC, e>I ai U³ Y² e> i nC .. 1/4³ n. ³ ou³ Y³ YIC aO D³ U³ BE³ nN³ UY³ YIC N>i³ + auñ .. UÇçCY mu³ Y>eC i³ nI³ i anU³ Y N>i 1/2ao. N>e³ e³ i E³ n³ . I 1/2³ n. Y³ NC+ aA>u³ UY³ i³ nI³ i anU³ Y N³ U³ i >O In³ . n>nC Cn³ I³ Y³ oaoUA, CYaa>e Y³ .. Yañ añañi Y>nC i³ nI³ i anU³ Y In³ . n>nA:

² e³ CCI³ In³ . n³ i añaI aO >I³ Uaoi Y>nC³ xC NCUY³ I³ Y U³ eA Y³ E³ i >ei aou ; ei³ Y³ E³ i aI ae³ UY³ >I³ Uaoi Y>nO, i >E³ oY>Eai U³ i aooI aO I³ e³ UaoAUaoY>nCo O³ i añaI aO >I³ Uaoi Y>nA: i³ nI>nCo i aI ae³ UY³ >I³ Uaoi Y>nC³ i >E³ ou³ Y aouoaoAU³ Um I³ i³ ni aou ; Yañ i³ nI³ UY³ i >EYaFa. C³ Y>nC aoeaoUY³ eCnaou .. Y>n¹ naoU:

O³ i aooI aO I³ e³ UaoAUaoY>nCo >I³ Uaoi Y>nC³ i >E³ ou³ Y N³ U³ n Cn³ I³ Y³ oI aou ; n³ Yo mu³ U³ 1/2 Yaou, aE³ ei CI u³ ni >nai I³ e³ UaoAUaoY>nC o³ YIC AY¹ E³ UYaoU, I³ i³ ni aou ; YN³ i³ I³ Y a³ N³ i >O>nC i n³ U³ naoU, Y³ E³ i >ei aou ; i >E³ oY>E mu³ YI aU³ i Y>nC .. e a³ e³ ni U³ Y I>i >nC o³ YIA, 1/2³ IC³ n¹ UaoY uY>n >Y In³ . n³ i añaI aou

Europay í×³ ñ³ ŨÝ Ñ³ Û³ Ĩ³ ñ. Ç ³ Ý¹³ ÛáoĀĹáoÝÇó · ÛÇç³ ½³ ŨÝ áĒ³ ěi ĆĪ ù³ ñi »ñÇ
èà³ è³ ñĪáoŨÇó, ĪáŨáoÝ³ ĒĪ³ ĒĒ»ñÇ ÁÝ¹áoŨ³ Ý ÁÝ¹Ē³ ŨáoŨÇó:

ÛBi³ Ī ĒÝ¹ÇñÝ»ñÇ Çñ³ Ĩ³ Ý³ óŨ³ Ý Ñ³ Û³ ñ μ³ ÝĪÁ B³ ñáoÝ³ Ī»Ēáo ĵ ĩ »ĒÝÇĪ³ ŨÇ
à³ ñμ»ñ³ Ĩ³ Ý ĩ»ñ³ ¼ÇÝáoŨÁ, ÁÝÁ³ ó³ Ĩ³ ñ. »ñÇ Ĩ³ ĩ³ ñ»Ē³ · áñĪáoŨÁ, Ýáñ μ³ ÝĪ³ ŨÝ
ĭ »ĒÝáĒá. Ç³ Ý»ñÇ Ý»ñ¹ñáoŨÁ:

¹³ ÝĪÁ, Ñ³ Ý¹Çĕ³ Ý³ Ēáí ĐĐ μ³ ÝĪ³ ŨÝ Ñ³ Û³ Ĩ³ ñ. Ç Ĩ³ ŨáoÝ úŨ³ ĨÝ»ñÇó Û»ĪÁ, áñá»è¼Ç
³ é³ ĩ»Ē³ · áŨÝĕ ĩ· ĩ³ · áñĪÇ ĩ Ýĭ »éáoĀŨ³ Ý ³ éĪ³ ÑÝ³ ñ³ ĩáñáoĀĹáoÝ»ñÁ, ³ á³ Ñáí»Ēáí
μ³ ñŨñ ŨñoáoÝ³ ĪáoĀĹáoÝ ýÇÝ³ Ýĕ³ μ³ ÝĪ³ ŨÝ BáoĪ³ ŨáoŨ, B³ ñáoÝ³ Ī»Ēáo ĵ Û³ ĩ áó»Ē
áoÝÇĪ»ñĕ³ Ēμ³ ÝĪ³ ŨÝ Ĩ³ é³ ŨáoĀĹáoÝ»ñ:

² ñ¹ŨáoÝ³ ĩ»ĭ ½³ ñ. ³ óŨ³ Ý Ĩ³ ñ·áñ³ · áŨÝ Ý³ Ē³ á³ ŨŨ³ ÝÝ»ñÇó Ñ³ Û³ ñ»Ēáí
³ é³ Ç³ ĩ³ ñ ÷ áñŨÇ · Ýáñ μ³ ÝĪ³ ŨÝ ĭ »ĒÝáĒá. Ç³ Ý»ñÇ Ý»ñ¹ñáoŨÁ, μ³ ÝĪáoŨ ÁÝ¹Ē³ ŨÝĭ»Ēáo ĵ
· áñĪ³ ñĪĪ³ Ī Ñ³ ×³ Ēáñ¹Ý»ñÇ èà³ è³ ñĪŨ³ Ý ³ ŨáÇĕÇ Ĩ³ é³ ŨáoĀĹáoÝ, ÇÝááÇĕÇÝ, ũñÇÝ³ Ĩ,
HomeBanking Ñ³ Û³ Ĩ³ ñ. Ý ĵ, áñÁ ÑÝ³ ñ³ ĩáñáoĀĹáoÝ ĵ ĩ³ Ĩĕĕ Ñ³ ×³ Ēáñ¹ÇÝ μ³ ÝĪ³ ŨÝ
Ĩ³ é³ ŨáoĀĹáoÝ»ñÁ ěi³ Ý³ Ē³ é³ Ýó μ³ ÝĪ³ Ũ»Ē»Ēáo: áŨéáoŨÝ³ ěÇñĪáoŨ · Ý»ñ¹ĪĪ»Ēáo »Ý
ÇÝĭ »ñÝ»ĭ³ ŨÝ ĭ »ĒÝáĒá. Ç³ Ý»ñ, Ñ³ BĪÇ ³ éÝ»Ēáí ěÇĕĪ³ ŨáoĀĹáoÝÁ · Ý»ñ¹ñŨ³ Ý ³ éĪ³
ÑÝ³ ñ³ ĩáñáoĀĹáoÝ»ñÁ:

ÁÝ¹Ē³ ŨÝĭ»Ēáo »Ý ĩ×³ ñ³ Ñ³ BĪ³ ñĪ³ ŨÝ Ýáñ Ĩ³ é³ ŨáoĀĹáoÝ»ñÇ Û³ ĩ áóáoŨÁ, áĒ³ ěi ĆĪ
/ÇÝáá»è ĩ »Ũ³ Ĩ³ Ý, ³ Ũá»è ĵĒ ÛÇç³ ½³ ŨÝ/ ù³ ñi »ñáí èà³ è³ ñĪáoŨÁ, ĪáŨáoÝ³ Ē
ĭ×³ ñáoŨÝ»ñÇ ÁÝ¹áoŨÝáoŨÁ · ³ ŨĒ: ¹³ ÝĪÁ Ý³ Ē³ ĩ »éáoŨ ĵ ³ Ý¹Ũ³ Ĩó»ĒĒVISA! ÛÇç³ ½³ ŨÝ
ĭ×³ ñ³ ŨÝ Ñ³ Û³ Ĩ³ ñ. ÇÝ áñá»è ĨÇñ³ ĩ³ Ý¹³ Ũ, ÛÇç³ Ý³ ĒĒContact! · ŠInstant Cash Global
Money Transfer! ĭ×³ ñ³ ŨÝ Ñ³ Û³ Ĩ³ ñ. »ñÇÝ: ¹³ ÝĪÁ Ý³ Ē³ ĩ »éáoŨ ĵ Ý³ · ÛÇç³ ½³ ŨÝ
³ ĩÇ³ ÁÝĪ»ñáoĀĹáoÝ»ñÇó Ũ»ĪÇ Ñ»ĭ Ñ³ Û³ ĩ »Ũ Çñ³ Ĩ³ Ý³ óÝ»ĒĒMasterCard! Ĩ³ Ũ ŠVISA!
Ĩ³ ÝĒ³ ĭ×³ ñ³ ŨÝ ù³ ñi »ñÇ ÁáoŨ³ ñĪáoŨ, áñáÝó ŨÇçáoáí Ĩ÷ áĒÑ³ ĩ áóóĪ»Ý³ ĩÇ³ áĪ»ñÁÝ»ñÇ
áoB³ óáoŨÝ»ñÇ á³ ĩ³ éáí áŨ»áñÝ»ñÇ Ĩñ³ Ĩ³ ĩÝ³ éÝ»ñÁ, »ĭñáá³ Ĩ³ Ý á»ĭ áóĀĹáoÝ»ñáoŨ ·
èáŨĕ³ ěi³ ÝáoŨ ¼»Ũá³ ŨÝ ó³ Ýó»ñ Ũ»³ ĩáñ³ Ĩ³ Ĩ³ Ĩ³ Ĩ»ñááoĀĹáoÝ»ñÇ Ñ»ĭ Ñ³ Û³ ĩ »Ũ
Çñ³ Ĩ³ Ý³ óÝ»ĒĒMasterCard! ù³ ñi »ñÇ ÁáoŨ³ ñĪáoŨ, Çñ³ Ĩ³ Ý³ óÝ»ĒĒ»ñĪáo ĭ »è³ ĨÇ ŠArCa!
Īáoĭ³ Ĩ³ ŨÝ ù³ ñi »ñÇ ÁáoŨ³ ñĪáoŨ · ŠPay-pass! ù³ ñi »ñÇ ÁáoŨ³ ñĪáoŨ:

ĭ³ ñ³ Ĩ³ ŨÝ ù³ Ũ³ ù³ Ĩ³ ÝáoĀŨ³ Ý Bñç³ Ý³ ĨÝ»ñáoŨ ĨB³ ñáoÝ³ ĨĪÇ Û³ éÝ³ ×ŨáoŨ³ ŨÝ
ó³ ÝóÇ ÁÝ¹Ē³ ŨáoŨÁ, Ýá³ ĩ³ Ĩ³ áóÝ»Ý³ Ēáí ³ á³ Ñáí»Ēáí μ³ ÝĪÇ Ý»ñĪ³ ŨáoĀĹáoÝÁ
Ñ³ Ýñ³ á»ĭ áóĀŨ³ Ý áŨÇ ĩ³ ñ³ Ĩ³ úáí: Ĩ³ ½³ ñ. ³ Ý³ · áñĪáoŨ»áoĀĹáoÝÁ èáŨĭ »ñĕ ¹ÇĒÝ.
Ñ³ Û³ Ĩ³ ñ. áí:

ĐÇŨÝ³ Ĩ³ Ý³ μ³ ó³ ě³ Ĩ³ Ý · áñĪáÝÝ»ñÁ, áñáÝú Ĩ³ ñáo »Ý áñáB³ ĨÇ ³ ½³ »óáoĀĹáoÝ ÁáoŨÝ»Ē
μ³ ÝĪÇ · áñĪáoŨ»áoĀŨ³ Ý ĩñ³¹ ù³ Ũ³ ù³ Ĩ³ Ý-ĭ Ýĭ »è³ Ĩ³ Ý · áñĪÁÝÁ³ óÝ»ñÝ »Ý¹ »ñĪñÇ
ĭ Ýĭ »éáoĀŨ³ Ý Ñ»ĭ³ · ½³ ñ. ³ óŨ³ Ý ŨÇĭ áóŨÝ»ñÁ, á»ĭ áóĀŨ³ Ý Ĩ³ ñ³ Ĩ³ ¹ñ³ Ũ³ ĩ³ ñĪ³ ŨÝ
ù³ Ũ³ ù³ Ĩ³ ÝáoĀŨ³ Ý ÑÝ³ ñ³ ĩáñ ĩ³ ĩ³ ÝáoŨÝ»ñÁ, Ñ³ ñĪ³ ŨÝ ù³ Ũ³ ù³ Ĩ³ ÝáoĀŨ³ Ý
÷ á÷ áĒéáoĀĹáoÝÁ, áñÁ Ĩ³ ½³ Ç · áñĪ³ ñ³ ñ³ Ĩ³ ĪĪáoĀŨ³ Ý ĩñ³, ÇÝáá»è Ý³ · ũñ»Ýĕñ³ Ĩ³ Ý
¹³ BĪ Á¹Ī³ áĪ³ Ĩ³ μ³ ÝĪ³ ŨÝ · áñĪáoŨ»áoĀŨ³ Ý Ĩ³ ñ. ³ ĩáñŨ³ Ý Ñ»ĭ:

ÛBi³ Ī ěÇĕĪ»ñÁ Ũ»ŨŨ»Ēáo Ñ³ Û³ ñ μ³ ÝĪÁ B³ ñáoÝ³ Ī»Ēáo ĵ ĩ³ ñ»ĒĒÑ³ ĩ³ ě³ ñ³ ĨBéĪ³ Ĩ
Ý»ñ. ñ³ ĩáoŨ³ ŨÝ · Ý»ñ¹ñáoŨ³ ŨÝ ù³ Ũ³ ù³ Ĩ³ ÝáoĀĹáoÝ, ÑÝ³ ñ³ ĩáñÇÝĕ Ĩ³ ÝĒ³ ĩ »è»Ēáí
½³ ñ. ³ óŨ³ Ý ŨÇĭ áóŨÝ»ñÁ, ¹ÇĪ»ñĕÇÝÇĪ³ óÝ»Ēáí ěÇĕĪÁ, ÁÝ¹Ē³ ŨÝ»Ēáí Ĩ³ é³ ŨáoĀĹáoÝ»ñÇ
ó³ ÝĪÁ, ĒáŨĕ³ ÷ »Ēáí ĩ³ ñĪ³ ŨÝ · ³ ĩ³ Ý¹³ ŨÝ ááñĪ ý»ĒĒĪ»ñÇ Ĩ»Ýĭ ñáÝ³ óáoŨÝ»ñÇó:

¹³ ÝĪÇ Ñ³ Û³ á³ ĩ³ ěĒ³ Ý Ũ³ éÝ³ · Çĭ³ Ĩ³ Ý ěĭ áñ³ μ³ Á³ ÝáoŨÁ Ũ»Ī áóB³ ¹ñáoĀĹáoÝ ĵ
¹³ ñŨÝáoŨ μ³ ÝĪ³ ŨÝ Ýáñ Ĩñ³ · ñ»ñÇ Ý»ñ¹ñŨ³ Ý, · áñĪáo Ĩñ³ · ñ»ñÇ Ĩ³ ĩ³ ñ»Ē³ · áñĪŨ³ Ý
ĒÝ¹ÇñÝ»ñÇÝ: ¹³ ÝĪáoŨ Ýáñ ĭ »ĒÝáĒá. Ç³ Ý»ñÇ Ý»ñ¹ñáoŨÁ · ½³ ñ. ³ óáoŨÁ ĨñáoŨ ĵ
Ĩñ³ · ñ³ ĩáñĪ³ Ĩ³ μÝáoŨÁ: Áĕĭ ³ é³ ÝŨÇÝ μ³ ÝĪ³ ŨÝ Ĩ³ é³ ŨáoĀĹáoÝ»ñÇ áĒáñĭ Ý»ñÇ,
áŨéáoŨÝ³ ěÇñĪáoŨ ĵ ³ é³ Ç³ ĩ³ ñ Ñ³ Û³ BĒ³ ñÑ³ ŨÝ ÷ áñŨÁ, Ĩ³ ĩ³ ñĪáoŨ ĵ Ũ³ ñŨ»ĀÇÝ. ³ ŨÝ
áŨéáoŨÝ³ ěÇñáoĀĹáoÝ ¹ñ³ ÝĪ³ ĩ³ Ũ³ Ũμ, ³ á³ ÑáíĪáoŨ ĵ Ĩ³ é³ ŨáoĀĹáoÝ»ñÇ · ĭ »ĒÝáĒá. Ç³ Ý»ñÇ
Ý»ñ¹ñŨ³ Ý Ñĕĭ³ Ĩ³ ÁÝÁ³ ó³ Ĩ³ ñ. »ñÇ ŨB³ ĨáoŨÁ Çñ³ Ĩ³ Ý³ óÝ»Ēáí Ý³ · Ý»ñ¹ñŨ³ Ý
÷ áñŨ³ ùÝÝáoĀĹáoÝ:

¹³ ÝĪáoŨ ŨBi³ Ĩ³ Ý³ ³ BĒ³ ĩ³ ÝúÝ»ñ »Ý Ĩ³ ĩ³ ĒáoŨ Ýáñ Ĩ³ é³ ŨáoĀĹáoÝ»ñÇ,
èà³ è³ ñĪŨ³ Ý áñ³ ĨÇ μ³ ñ»Ē³ ĩŨ³ Ý áŨŨáoĀŨ³ Ũμ, Ñ³ BĪÇ ³ éÝ»Ēáí Ñ³ ×³ Ēáñ¹Ý»ñÇ
Ñ³ ñáoŨÝ»ñÇ ³ ñ¹ŨáoŨÝ»ñÁ: